



## Qorti tal-Appell Kriminali

Onor. Imhalled Dr. Consuelo Scerri Herrera LL.D.

Appell Nru: 113/2018

Il-Pulizija

Spettur Nikolai Sant

Vs

Patrick Gatt

Illum 22 ta' Jannar, 2019,

Il-Qorti,

Rat l-akkuzi dedotti kontra l-appellant Patrick Gatt detentur tal-karta tal-identità Maltija bin-numru 212274M, akkuzat quddiem il-Qorti tal-Magistrati (Malta) bhala Qorti ta' Gudikatura Kriminali:

Talli f' dawn il-Gzejjer, nhar is-7 ta' Novembru 2014 kif ukoll fis-sentejn ta' qabel din id-data:

1. Forna jew ipprokura jew offra li jforni jew li jipprokura d-droga kokajina, specifikata fl-Ewwel Skeda ta' l-Ordinanza dwar il-Medicini Perikoluzi, Kap 101 tal-Ligijiet ta' Malta lill-persuna jew persuni jew ghall-uzu ta' persuna/i minghajr ma kellu licenzja mill-President ta' Malta minghajr ma kien awtorizzat bir-Regoli tal-1939 ghall-Kontroll Intern tad-Drogi Perikoluzi (G.N. 292/1939) jew minn xi awtorita' moghtija mill-President ta' Malta li jforni d-droga u minghajr ma kien fil-pussess ta' awtorizzazzjoni ghall-importazzjoni

jew għall-esportazzjoni mahrug mit-Tabib Principali tal-Gvern skont id-disposizzjonijiet tas-Sitt Taqsima ta' l-Ordinanza msemmija u minghajr ma kellu licenzja jew xorta ohra awtorizzat li jimmanifattura jew iforni d-droga imsemmija u minghajr ma kellu licenzja li jipprokura l-istess droga u dan bi ksur tar-Regolament 4 tar-Regolamenti ta' l-1939 għall-Kontroll Intern tad-Drogi Perikolużi (G.N. 292/1939) kif sussegwentement emendati u bi ksur ta' l-Ordinanza dwar il-Medicini Perikolużi Kap 101 tal-Ligijiet ta' Malta;

2. Kellu fil-pussess tieghu d-droga kokaina specifikata fl-Ewwel Skeda tal-Ordinanza dwar il-Medicini Perikolużi Kap 101 tal-Ligijiet ta' Malta, meta ma kienx fil-pussess ta' awtorizzazzjoni għall-importazzjoni jew għall-esportazzjoni mahrug mit-Tabib Principali tal-Gvern skont id-disposizzjonijiet tar-4 u s-6 Taqsima ta' l-Ordinanza u meta ma kienx bil-licenzja jew xort'ohra awtorizzat li jimmanifattura, jew li jforni d-droga msemmija u meta ma kienx b'xi mod iehor bil-licenzja mill-President ta' Malta li jkollu d-droga msemmija fil-pussess tieghu u naqas li jipprova li d-droga msemmija giet fornuta lilu għall-uzu tieghu skont ir-ricetta kif provdut fir-regolamenti msemmija u dan bi ksur tar-Regoli ta' l-1939 dwar il-Kontroll Intern tad-Drogi Perikolużi (G.N. 292/1939) kif sussegwentement emendati u bi ksur ta' l-Ordinanza dwar il-Medicini Perikolużi Kap 101 tal-Ligijiet ta' Malta, liema droga nstabet f'tali cirkustanzi li juru li ma kinitx għall-uzu esklussiv tieghu;

3. Ikkommetta dawn ir-reati fi, jew gewwa distanza ta' mitt metru mill-parametru ta' skola, *club*, jew xi post simili fejn normalment jiltaqghu z-zghazagh bi ksur tal-Artikolu 22(2) tal-Kapitolu 101 tal-Ligijiet ta' Malta;

4. U aktar talli fl-istess data, hin, lok u cirkostanzi ngurja jew hedded jew għamel offiza fuq il-persuni nkarigati skont il-ligi minn servizz pubbliku li jkunu qed jagħmlu jew minhabba li jkunu għamlu dan is-servizz jew bil-hsieb li jinfluwixxi jew ibezzgha fuqhom kontra l-ligi fl-esekuzzjoni ta' dan is-

servizz u cioé fuq il-persuni ta' PC 1589 Tariq Shaikh u PC 467 Graeme Baldacchino Lia;

5. Attakka jew ghamel rezistenza bi vjolenza jew b'hebb, ta' xorta li ma titqiesx vjolenza pubblika, kontra persuna nkarigata skont il-ligi minn servizz pubbliku, u cioé PC 1589 Tariq Shaikh u PC 467 Graeme Baldacchino Lia, fil-waqt li tkun tagixxi ghall-esekuzzjoni tal-ligi jew ta' ordni moghti skont il-ligi mill-awtorita' kompetenti.

Il-Qorti giet mitluba wkoll li, f'kaz ta' htija, barra milli tapplika l-piena skont il-ligi tordna lill-imputat ihallas l-ispejjez li ghandhom x'jaqsmu mal-hatra ta' l-esperti skont l-Artikolu 533(1) tal-Kapitolu 9 tal-Ligijiet ta' Malta.

Rat is-sentenza tal-Qorti tal-Magistrati (Malta) bhala Qorti ta' Gudikatura Kriminali, tas-6 ta' Marzu, 2018, fejn il-Qorti wara li rat in-Nota ta' Rinviju ghall-Gudizzju tal-Avukat Generali datata 20 ta' Mejju 2015 u senjatament Artikoli 17(h), 95 u 96(a) tal-Kapitolu 9 tal-Ligijiet ta' Malta, u kif ukoll wara li rat it-Taqsimiet IV u VI, Artikoli 22(1)(a) u 22(2)(b)(i) tal-Kapitolu 101 tal-Ligijiet ta' Malta, Regolamenti 4 u 9 tal-Legislazzjoni Sussidjarja 101.02 tal-Ligijiet ta' Malta, sabet lill-imputat Patrick Gatt hati tal-imputazzjonijiet kollha migjuba fil-konfront tieghu u kkundannatu ghal perjodu ta' tletin (30) xahar prigunerija u ghall-hlas ta' multa ta' sitt elef Euro (€6000.00).

*Ai termini* tal-Artikolu 533 tal-Kapitolu 9 tal-Ligijiet ta' Malta, il-Qorti ordnat lill-hati Gatt sabiex fi zmien sena millum ihallas l-ispejjez li ghandhom x'jaqsmu mal-hatra ta' l-esperti f'dawn il-proceduri u cioé is-somma ta' sitt mija u wiehed u sittin Euro u hamsa u tletin centezmu (€661.35).

Finalment, il-Qorti ordnat id-distruzzjoni tad-droga ezebita (u tal-affarijiet relatati maghha) hekk kif is-sentenza tghaddi in gudikat u dan taht il-harsien tar-Registratur li ghandu jirredigi process verbal li jiddokumenta l-procedura tad-distruzzjoni,

liema dokument ghandu jigi nserit fl-atti ta' din il-kawza mhux aktar tard minn hmistax-il jum minn tali distruzzjoni.

Rat l-atti u d-dokumenti kollha.

Rat il-fedina penali aggornata tal-appellant esebita mill-prosekuzzjoni fuq ordni tal-Qorti.

Rat ir-rikors tal-appell ta' Patrick Gatt, ipprezentat fir-registru ta' din il-Qorti fil-15 ta' Marzu, 2018, fejn talab lil din l-Onorabbli Qorti joghghobha tirriforma s-sentenza appellata billi tikkonferma s-sentenza appellata in kwantu sabitu hati tat-tieni imputazzjoni izda biss ta' pussess semplici ta' droga kokaina izda mhux ta' pussess aggravat, kif ukoll tikkonferma s-sejbien ta' htija tal-imputazzjoni mmarkata numru 3 [ghalkemm din fil-fatt mhijiex akkuza izda kwalifika jew aggravant], filwaqt li thassarha fil-bqija taghha u cioe` fejn sabitu hati tal-ewwel, tat-tieni imputazzjoni [in kwantu tirreferi ghall-kwalifika li l-pussess kien aggravat], tar-raba' u tal-hames akkuza u minnhom minflok tilliberah kif ukoll thassar fejn ikkundannatu ghal perjodu ta' tletin (30) xahar prigunerija u ghall-hlas ta' multa ta' sitt elef Euro (€6,000). Kif ukoll ai termini tal-Artikolu 533 tal-Kapitolu 9 tal-Ligijiet ta' Malta, ordnat illi jhallas l-ispejjez li ghandhom x'jaqsmu mal-hatra tal-esperti f'dawn il-proceduri u cioe` is-somma ta' sitt mija u wiehed u sittin Euro u hamsa u tletin centezmu (€661.35) u minflok tinfliggi piena aktar gusta u idoneja ghall-kaz.

Rat illi l-aggravji tal-appellant Patrick Gatt huma s-segwentu u cioe`:-

**A. Dwar l-ewwel zewg imputazzjonijiet ta' traffikar ta' droga u ta' pussess aggravat ta' droga kokaina**

Illi l-ewwel Qorti kienet ghamlet apprezzament hazin u irragonevoli tal-provi li wassal biex inghata verdett jew decizjoni ta' sejbien ta' htija li huwa wiehed li jista'

anzi ghandu jitqies bhala *unsafe and unsatisfactory*, u dan ghal diversi ragunijiet. B'akbar umiltà l-esponent jissottometti illi a bazi tal-provi akkwiziti quddiem l-ewwel Qorti huwa ma seta' qatt legalment u ragonevolment jinstab hati la tal-ewwel imputazzjoni ta' traffikar ta' kokaina, u anqas tat-tieni akkuza ta' pussess aggravat ta' kokaina izda se mai biss ta' pussess semplici tal-istess droga.

Illi kif jirrizulta car u inekwivoku mis-sentenza appellata, l-ewwel Qorti sejset isejbien ta' htija dwar dawn iz-zewg imputazzjonijiet a bazi tad-deposizzjoni/jiet moghtija minn Glendon Chappell, liema deposizzjoni/jiet pero` l-ewwel Qorti ma messha qatt abbracjat izda messha skartathom kompletament u dan ghas-segweni ragunijiet li lkoll kienu gew sollevati quddiem l-ewwel Qorti illi li ghall-pratticità issa ser jigu biss elenkati sintetikament:

- i. Fl-ewwel lok meta dan ix-xhud gie intercettat mill-Pulizija fil-pussess tad-droga u meta gie mitlub jindika l-persuna minghand min huwa kien akkwistaha, dan ix-xhud kien evidentement taht l-influwenza tad-droga li kien ilu jikkonsma dak il-lejl stess. Dan il-fatt johrog bl-aktar mod car mill-fatt illi huwa kien inqabad mill-Pulizija fil-mument stess li huwa kien qed jikkonsma d-droga gewwa cubicle ta' toilet gewwa stabbiliment tad-divertiment. Konsegwentement jidher illi kull verzjoni minnu moghtija f'dak il-hin ma tista' qatt titqies bhala wahda attandeibbli propju in vista tal-fatt illi huwa kien konsiderevolment intossikat.
- ii. Illi l-verzjoni tal-istess Chappell hija inkonsistenti u tempestata b'numru ta' inezattezzi sostanzjali (li x'aktarx kienu dovuti ghall-fatt illi kif inghad huwa kien intossikat sostanzjalment fil-mument li huwa a tempo vergine indika lill-esponent bhala l-persuna li kienet fornietu bid-droga. Tabilhaqq l-istess Chappell jistqarr illi huwa kien ghadu kemm akkwista d-droga minghand *bouncer* jew *security* ta' stabbiliment iehor *Deja Vu*, mentri fil-fatt irrizulta li l-esponent la qatt ma hadem bhala *security* jew *bouncer* u lanqas qatt ma hadem jew kellu xi konnessjoni mal-istabbiliment *Deja Vu*.

- iii. Illi l-verzjoni ta' Chappell hija dijametrikament kontradetta mill-istess esponent li ha l-pedana tax-xhieda fil-kors tal-kawza quddiem l-ewwel Qorti;
- iv. Illi aktar gravi u aktar serjament minn hekk irrizulta illi min-naha tal-prosekuzzjoni sar ezercizzju sfacat ta' favoreggament max-xhud Glendon Chappell u dan unikament sabiex dan tal-ahhar jikkopera mal-Pulizija u dan kif ser ikollu l-opportunità li jispjega f' aktar dettal l-esponent fil-kors tat-trattazzjoni ta' dan l-appell. Bizzejjed jinghad f'dan l-istadju huwa li fl-ewwel lok minkejja dan ix-xhud gie intercettat waqt li kien qieghed huwa stess jaghmel atti ta' traffikar u dan peress illi nstab gewwa *cubicle* ta' toilet ma' zewg tfajliet li lilhom kien tahom jew kien ser itihom parti mid-droga tieghu, huwa minkejja dan ma giex imressaq u akkuzat bi traffikar izda biss b'pussess semplici ta' kokaina. Fit-tieni lok jirrizulta wkoll illi minkejja illi meta nqabad *in flagrante* mill-Pulizija, huwa kien qieghed jikser ordni ta' liberazzjoni taht kundizzjoni fit-termini tal-Artikolu 22 tal-Kap. 446 tal-Ligijiet ta' Malta, huwa meta tressaq quddiem il-Qorti sabiex iwiegeb ghall-atti tieghu, ma giex akkuzat ukoll bi ksur tal-istess *conditional discharge* u dan ovvjament sar hekk biss bl-iskop sabiex ix-xhud ikun jista' jammetti l-akkuzi bla diffikultà u minghajr ma jgorr ir-responsabbiltà legali kollha, u hekk imbaghad ikun jista' jkun xhud producibbli kontra l-esponent. Ovvjament b'dawn it-tip ta' favoreggamenti min-naha tal-prosekuzzjoni, l-unika triq li kellha u setghet tiehu l-ewwel Qorti kellha tkun dik li tiskarta kompletament kull xhieda u/ jew dikjarazzjoni ta' dan ix-xhud u konsegwentement tillibera lill-imputat mill-akkuzi ta' traffikar u pussess aggravat migjuba kontra tieghu.

## **B. Dwar ir-raba' u l-hames imputazzjonijiet**

Illi umilment l-esponent jissottometti illi anki hawnhekk l-ewwel Qorti ghamlet apprezzament hazin u irragonevoli tal-provi li wassal biex inghata verdett jew

decizjoni ta' sejbien ta' htija li huwa wiehed li jista' anzi ghandu jitqies bhala *unsafe and unsatisfactory*.

Illi a skans ta' ripetizzjoni twila u forsi inutili, fil-kuntest ta' dan l-aggravju l-esponent jaghmel ampja riferenza ghad-depozizzjoni tieghu dwar dak li gara meta l-Pulizija li kienu pajzana marru fuqu wara li huwa kien gie lilhom indikat mix-xhud Glendon Chappell. Illi minn din ix-xhieda jirrizulta b' mod car illi element wiehed jew aktar ta' dawn iz-zewg kapi ta' imputazzjoni kienu mankanti u ghalhekk ma setghet qatt tinstab htija dwarhom.

### C. Dwar il-piena

Illi l-esponent jissottometti minghajr ebda pregudizzju ghas-suespost illi l-piena inflitta fuqu kienet wahda wisq gravuza u li ma taghmilx tajjeb ghall-fatti specje ta' dan il-kaz u dan kif ser jirrizulta waqt it-trattazzjoni orali ta' dan l-appell.

Ikkunsidrat;

Illi l-prosekuzzjoni prezentat estratt tac-certifikat tat-twelid, stqarrija u l-fedina penali tal-appellant. Quddiem il-Qorti tal-Magistrati (Malta) bhala Qorti Istruttoria fit-tmienja (8) ta' Novembru tas-sena elfejn u erbatax (2014) tressaq l-imputat b'arrest.

Fis-seduta tat-tmintax (18) ta' Novembru tas-sena elfejn u erbatax (2014) gie esebiti process verbal bin-numru 809/14 redatt mill-Magistrat Dr Carol Peralta li kien jinkludi fih xhieda guramentata ta' Glendon Chappell datata s-sebgha (7) ta' Novembru tas-sena elfejn u erbatax (2014). F'dan il-process verbal jirrizulta ukoll xhieda tal-**Ispettur Nikolai Sant** li fil-prezenza ta' Glendon Chappell qal li illum fis-sebgha (7) ta' Novembru tas-sena elfejn u erbatax (2014) ha statement lis-Sur Glendon Chappell li kien investigat fuq pussess ta' droga waqt il-kors tal-investigazzjoni tieghu huwa svelalu il-persuna minn fejn kien xtara d-droga u ta'

dan gharaf il-persuna li hemm indikat fl-istatement fl-ahhar folia indika n-numru sitta (6). Huwa xehed li qieghed jipprezenta l-istqarrija li tah wara li tah d-drittijiet kollha tieghu, ghazel li jiffirma din l-istqarrija fil-presenza tal-Kuntistabbli PC599 Clive Mangion. Xehed li l-istqarrija hija maghmula minn tliet faccati u fl-ahhar faccata fir-raba' faccata hemm '*spreadsheet*' ta' ritratti, disa' ritratti u wiehed minnhom indikat bhala l-persuna li kien xtara d-droga ffit sieghat qabel stess gewwa Paceville. Huwa prezenta din l-istqarrija bhala Dok NS. Hemm prezentat ukoll dokumenti b'dettalji tal-persuni li jidhru fir-ritratti. Fl-istess process verbal tirrizulta ukoll ix-xhieda guramentata ta' **Glendon Chappell** fejn wara li l-Qorti qrat l-istqarrija li kien irrilaxxa Glendon Chappell, huwa kkonfermaha bil-gurament.

Fl-istess seduta tat-tmintax (18) ta' Novembru tas-sena elfejn u erbatax (2014), l-Ewwel Qorti hatret lil Godwin Sammut sabiex jaghmel analizi tas-sustanza u ezami komparattiv bejn iz-zewg sustanzi misjuba f'Dok PG3 u Dok PG4 u jistabilixxi l-valur tal-istess. Hatret ukoll lil PS 659 Jeffrey Hughes sabiex jaghmel analizi fuq Dok PG3, PG4 u PG5 u jeleva kull impronta digitali minn fuq l-istess.

L-Ewwel Qorti hatret ukoll lil Joseph Mallia sabiex fl-eventwalita' ta' rizultanza pozittiva jiehu l-impronti digitali u tal-palma tal-id tal-imputat u jaghmel ezami komparattiv ma' dak misjub minn PS 659.

L-Ewwel Qorti hatret ukoll lil Dr Martin Bajada sabiex jezamina l-mobile phone esebit bhala Dok PG8 biex johrog kull informazzjoni li hemm misjuba fuqu u fuq is-simcard ta' mieghu ghal sena mill-llum, b'dan illi tordna lis-service providers kollha li jaderixxu mat-talbiet kollha taghha. Dr Martin Bajada gie awtorizzat li jisma' x-xhieda bil-gurament.

Fis-seduta tat-tmintax (18) ta' Novembru tas-sena elfejn u erbatax (2014) xehed l-**Ispettur Nikolai Sant** li xehed li nhar is-sebgha (7) ta' Novembru tas-sena elfejn u erbatax (2014) ghal habta tat-tlieta u kwart ta' filghodu (3:15am), membri mill-Iskwadra ta' Kontra d-Droga u cioe' s-surgent 364, il-kuntistabbli 1124 kienu



qieghdin jaghmlu spezzjonijiet kif is-soltu jaghmlu gewwa Paceville. Waqt li kienu ghaddejin go Havana sabu tlett (3) persuni gewwa t-toilets tan-nisa u cioe' zewg nisa u ragel. Wiehed minn dawn, ir-ragel jismu Glendel Chappelle bin-numru t al-karta tal-identita' 158591. Saret search fuq dawn it-tlett persuni u fuq in-nisa ma nstab xejn filwaqt li fuq ir-ragel instabet borza bis-sustanza suspettata kokaina u gie arrestat. Mill-investigazzjonijiet li ghamlu s-surgent u z-zewg kuntistabbli fuq il-post mieghu, indikalhom li kien ghadu kemm xtara din id-droga minn persuna vicin l-istabiliment Deja Vu barra fit-triq u kien lest li jindikalthom dan il-persuna. Dan il-persuna irrizulta li huwa Patrick Gatt li gharaf fl-awla bhala l-imputat. Xehed li gie mwaqqaf Patrick Gatt u saret tfittxija fuqu. Waqt li twaqqaf, ghamel resistenza b'arrest u anke waqghu xi tarag fl-istabiliment Deja Vu flimkien maz-zewg kuntistabblijiet, fejn zewg kuntistabblijiet sofrew griehi ta' natura hafifa u dan ghaliex meta l-pulizija bdew ifittxu fil-but tal-qalziet tieghu fil-jeans nstabu tlett (3) boroz suspettat bid-droga kokaina u aktar tard ghamlu tfittxija fil-vettura tieghu fejn sabu xi hames mija u hamsin ewro (€550) pero' kienu f'karta li huwa ordna xi parts minghand Kind's. Saret ukoll tfittxija fid-dar tieghu u nstabu boroz vojta li ssoltu jintuzaw fit-traffikar u pussess tad-droga. Huwa infurma lill-imputat Patrick Gatt li seta' jkellem avukat qabel ma jkellmu u kien ghazel li jiehu parir tal-avukat. Aktar tard kien hadlu stqarrija fis-sebgha (7) ta' Novembru tas-sena elfejn u erbatax (2014) ghal habta tas-siegha u nofs ta' wara nofs inhar (1:30pm) fejn huwa kien ghazel li jwiegeb ghal certu mistoqsijiet u ma jwegibx ghal certu mistoqsijiet ohra. Xehed li l-istatement huwa maghmul minn erba' (4) pagni u ghazel li ma jiffirmax din l-istqarrija. Fil-verzjoni tieghu, Patrick Gatt dejjem innega li biegh xi droga dakinhar u baqa' jghid li dawk it-tlett (3) boroz kienu ghall-uzu esklussiv tieghu. Kienu madwar 0.6 grammi u globalment anqas minn tlett (3) grammi, '*two point five grammes.*' li qal li se jipprezenta illum stess. Xehed li Glanden Chappelle fl-istqarrija tieghu kien qallu ukoll li lest li jaghmel dik l-istqarrija bil-gurament fejn fil-fatt qabel ma ghamel din, kien urieh *photospet* ta' disa' (9) persuni inkluz ta' Patrick Gatt fejn kien indika lil Patrick Gatt, u aktar tard giet igguramentata quddiem il-Magistrat tal-Ghassa. Huwa gharaf il-process verbal, il-photoset a fol 10<sup>1</sup> u l-istqarrija ta' Glanden Chappelle.

---

<sup>1</sup> Tal-process verbal

Huwa prezenta stqarrija li ha lis-Sur Patrick Gatt bhala dokument PG, certifikat mediku ta' griehi ta' natura hafifa fuq il-kuntistabbli Graham Baldacchino<sup>2</sup> dokument PG1, certifikat mediku tal-kuntistabbli Tarik Shaikh<sup>3</sup> bi griehi ta' natura hafifa dokument PG2 u prezenta sustanza suspettata kokaina li giet mehuda minn fuq il-persuna ta' Glanden Chapelle bhala dokument PG3. Prezenta tlett (3) boroz suspettata kokaina li gew misjuba fuq il-persuna ta' Patrick Gatt, issigillati, dokument PG4. Esebixxa zewg boroz li gew misjuba fir-residenza ta' Patrick Gatt dokument PG5 u mobile phone tal-marka Nokia kulur iswed li nstab fuq il-persuna tas-Sur Patrick Gatt dokument PG6.

Fis-seduta tat-tmintax (18) ta' Novembru tas-sena elfejn u erbatax (2014) xehed ukoll **PS 364 David Borg** li qal li fis-sebgha (7) ta' Novembru tas-sena elfejn u erbatax (2014) waqt li kienu qeghdin jaghmlu ronda gewwa Paceville dahlu gewwa d-disco ta' Havana fejn *'jiena u n-nies tieghi innutajna guvni diehel ma' zewg nisa flimkien go cubicle tat-toilet tan-nisa u iddecidejna li nwaqqfuhom u ntuhom search.'* Xehed li hemmhekk irrizulta li l-persuna maskili kien is-Sur Chappelle. Fuqu instab pakkett suspettat bil-kokaina u dak il-hin beda jibki u qalilhom li kien ghadu kif ha *conditional discharge* u ikkolabora maghghom. Dak il-hin qalilhom li d-droga gabha minghand bouncer li qieghed mal-bieb ta' Deja Vu. Meta staqsieh jekk iridx jurihom min hu qalilhom iva u dan kien ghal habta tat-tlieta u kwart (3:15), hargu mill-Club ta' Havana u kif hargu minn gol-bieb indikalhom bouncer li kien qieghed liebes jeans blu u gakketta sewda li kien qieghed gol-bieb tad-Deja Vu.

Xehed li s-Sur Chappelle gie skortat gewwa l-Ghassa tal-Pulizija ta' San Giljan. Imbghad minn hemmhekk hu, PC 1589 u PC 467 marru fuq dan il-bouncer li gie indikat lilhom, fejn irrizulta li kien Patrick Gatt li gharaf fl-awla. Iddentifika ruhu mal-ewwel li huma pulizija minn naha tad-Drug Squad u zammewh minn idejh bil-mod biex jaghmlu tfittxija. Ghall-ewwel qaghad, bdew it-tfittxija gol-but tan-naha tax-xellug, s'hemmhekk kollox sewwa, bdielu tfittxija fil-but tan-naha tal-lemin,

---

<sup>2</sup> L-isem fuq ic-certifikat mediku a fol 66 jaqra Graeme Baldacchino Lia

<sup>3</sup> L-isem fuq ic-certifikat mediku a fol 67 jaqra Tariq Shaikh

s'hemmhekk qaghad, pero' mbaghad kif appena kellu but iehor zghir fil-jeans li jigi fuq in-naha tal-lemin qabad jirritalja u ma halliehomx jaghmlulu s-search. Xehed li f'radda ta' salib spicaw l-erba' li huma mal-art, kemm hu u zewg pulizija tieghu u kemm hu fil-bieb tad-Deja Vu. Mal-istess ritaljar spicaw jitgerbu zewg sulari tarag li jaghtu ghad-Deja Vu, jghid li hemm tarag niezel dritt minn mal-bieb, imbaghad jerga' jdur, tgerbuhom it-tnejn li huma. Zammewh, ma setghatx jimmanitjawh ghax beda jofri hafna rezistenza tant li lil PC 467 ordnalu sabiex jitlob l-assistenza tad-Distrett jew lil tal-IRU. Fi ftit minuti gew tad-distrett u tal-IRU, l-ewwel waslu tal-IRU immexxija mis-Surgent Juan Mula fejn hemmhekk immanettjalu idejh, qajmuh bil-wieqfa u fittixlu fil-but iz-zghir tan-naha tal-lemin, dak il-pocket iz-zghir, ix-xhud hariglu tlett (3) pakketti bi trab abjad suspettati kokaina. Minn hemm infurmawh bl-arrest, bid-drittijiet tieghu. Hargu barru l-club Deja Vu. Daqsxejn iktar l-isfel fil-kantuniera kellu l-vettura tieghu ta' ghamla Mercedes. PC 467 ghamel tfittxija go fiha fejn minn go fiha eleva envelope tal-Brokers Insurance li kien fih xi dokumenti u ammont ta' flus. Jghid li gie maghluq kollox, infurmaw lill-Ispettur Nikolai Sant u eskortawh gewwa l-Kwartieri Generali tal-Pulizija ghal iktar stharrig.

B'referenza ghal dokument PG3, qal li hu l-pakkett li ngabar minn fuq il-persuna ta' Glanden Chappelle. Filwaqt li PG4 huma tlett pakketti li gabar minn gol-but ta' Patrick Gatt. Iz-zewg kuntistablijiet ohra tal-iskwadra li kien maghhom li ma dahlux fuq l-arrest ta' Patrick Gatt kienu PC 1124 u WPC 284 li kif hargu minn Havana taghhom struzzjonijiet biex lil Chappelle jibqghu sejr in bih fl-Ghassa ta' San Giljan. Il-Pulizija l-ohra li kienu qeghdin jassistuh huma PC 1589 u PC 467 li wara l-arrest bdew jilmentaw li kellhom xi ugigh f'saqajhom. Taghhom ordnijiet biex imorru l-clinic jaghmlu certifikat. Apparti s-surgent Juan Mula tal-IRU, iz-zewg surgenti tad-Distrett li gew kienu PS 69 u PS 928.

Fis-seduta tat-tmintax (18) ta' Novembru tas-sena elfejn u erbatax (2014) xehed **PC1589 Tarik Shaikh** li spjega li fis-sebgha (7) ta' Novembru tas-sena elfejn u erbatax (2014) ghal habta tat-tlieta u kwart (3:15) kienu qeghdin jaghmlu inspection hu flimkien ma' membri ohra tad-Drug Squad gewwa l-Havana fejn innutaw guvni

u zewg tfajliet dehlin flimkien got-toilets tan-nisa li gew imwaqqfa minnhom u saret tfittxija minn WPC 284 fuq it-tfajliet fejn irrizulta kollox fin-negattiv filwaqt li fuq il-guvni sabulu sachet bi trab abjad suspettat bhala *coke*. Dak il-hin tawh id-drittijiet u huma u hergin bih jeskortjawh barra mill-Havana minn jeddu qalilhom li dan kien xtara din is-sachet minghand certu bouncer li kien qieghed fil-club Deja Vu u huma u hiergin bih identifikahulhom. Jghid li mal-ewwel gharfuh ghax huwa persuna maghrufa mal-Pulizija u diga' ghandu kazijiet maghhom Patrick Gatt. Dak il-hin marru hu, PS 364 u 467 u marru fuqu, marru biex jaghmlu, identifikaw ruhom bhala pulizija u marru biex jaghmlu tfittxija fuqu. Dak il-hin beda jirrezistihom, beda jipprova jdahhal idejh fil-but u ma hallihomx jaghmlu t-tfittxija, beda jtellifhom fuq xogghom. Baqa' jirritalja maghhom, sa gibidhom kwazi zewg sulari tarag mieghu jigifieri spiccaw wegghu. Xorta' baqa' jirritalja anke wara li waqghu, baqa' jipprova jdahhal idejh fil-but biex johrog li kellu fil-but. Sadanittant, PC 467 irnexxielu b'id wahda jzommlu saqajh it-tnejn, irnexxielu jcempel lir-rapid intervention unit. Wara certu hin gew tar-rapid u irnexxielhom jimmanettjawh. Mil-but tieghu irnexxielhom johorgu, sabulu tlett (3) sachets bi trab abjad suspettat bhala *coke*. Wara haduh u ghamlu tfittxija fil-vettura tieghu fejn gew elevati karti tal-insurance kif ukoll xi flus, ammont ta' flus f'ewro u xi pepper spray ukoll. Dak il-hin infurmaw l-Ispettur Sant u kompla bl-investigazzjoni tieghu. Xehed li l-guvni li waqfu jismu Glanden Chappelle. B'referenza ghal dokument PG3 ikkonferma li hu sachet bi trab abjad li sabu fuq Glanden Chappelle filwaqt li dokument PG4 huma sachets li nstabu fil-but ta' Patrick. Dokument PG2 huwa certifikat li ghamel il-clinic fejn kellu *'ugigh f saqajja, fir-ribs u fix-shoulders. U infatti ghadni sal-lum kif niehu nifs jugghuni ftit ir-ribs jigifieri.'*

Fl-istess seduta xehed ukoll **PC 467 Graeme Baldacchino Lia** li qal li fis-sebgha (7) ta' Novembru fit-tlieta u kwart ta' filghodu (3:15am) marru jaghmlu tfittxija gewwa Havana post ta' divertiment gewwa Paceville. Ra wiehed diehel got-toilets tan-nisa, dahlu warajh u l-kollegi tieghu dahlu jaghmlu tfittxija fuqu. Xehed li dan il-persuna kien Glanden Chappelle li indika fejn xtara li sabu fuqu. Jghid li kienu s-surgent u PC 1589 li ghamlu tfittxija fuq Glanden Cheppelle izda hu ma kienx prezenti. Sar jaf

li sabu xi sachet bi trab abjad fuq Glanden Chappelle. Jghid minn hemhekk kellmuh u qailhom li ha jindikalthom minghand min. Qalilhom li se jindikalthom min hu, niezlu isfel, indikalhom min hu l-persuna li huwa Patrick li huwa indika fl-awla. Hargu barra mill-Havana u qalilhom min hu l-persuna u sabuh barra d-Deja Vu li huwa ftit metri forsi ghaxar (10), sitt (6) metri l-boghod minn Havana. Xehed li *'Tellajna lil Glenn 'il fuq u nzilna jiena, PC 1589 u s-surgent naghmlu tfittxija fuq Patrick.'* Jghid li *'Ovvojament ilqajnih, urejnih it-tag, ghidnielu li ha naghmlu tfittxija. Dan ovvojament mal-ewwel qabad joffri rezistenza; ma halliniex. Kif ersaqnielu lejn il-but tan-naha tal-lemin dan irvilla. Pruvajna narrestawh, ma halliniex, spiccajna nitgerrbu zewg sulari tarag, biex forsi dan jikkalma u naghmlulu tfittxija -'* Il-Qorti kkumentat *'Ma nahsibx li tberbibtu biex dan jikkalma; tgerbibtu ghax tgerbibtu. Hekk jonqos noqghodu ngerbu n-nies!'* wiegeb *'Le, mhux gerbibnih ahna. Gerbibnih ghax gejna fl-idejn mieghu. Issa, wara certu hin imbaghad gew tal-IRU, gew tad-distrett, arrestajnih u komplejna iz-zghir li kollok tal-jeans hawnhekk kellu tlett (3) pakketti i trab abjad. Minn hemmhekk lestejna u tlajna naghmlulu tfittxija fil-karozza. Ghamiltlu tfittxija fil-karozza u hemmhekk kellu envelope b'xi flus. L-ammont ezatt ma nafx x'inh. Minn hemmhekk lestejna u hadnih lura lejn id-dar.'*

B'referenza ghal dokument PG4 qal li huma tlett sachets bi trab abjad li nstabu fuqu. Dokument PG1 huwa certifikat li ghamlu l-ghada bil-griehi li kellu, qal li kellu *'tenderness in lower back'* u bix-xatka. Jghid li ghadu jsoffri ughigh *'fir-right leg.'*

In kontro-ezami mistoqsi jekk irrizultalthomx jekk Patrick Gatt huwiex security jew kienx xoghol security dakinhar jghid li ma uriehom l-ebda tag. Jghid li jissupponi jekk ikun mal-bieb jilqa' n-nies, iwaqqaf in-nies biex jidhlu gewwa u jara x'ghandhom. Jghid li rah hu. Jghid li kien qieghed fil-koxxa tal-bieb iwaqqaf in-nies, jahseb security. Jghid li l-ebda bouncer Paceville ma ghandhom indikazzjoni, tag li juru li huma securities. Jghid li meta tmur tistaqsi ghad-dokumenti jghidulek li ma ghandhomx. Mistoqsi jekk mal-management tal-istabbiliment staqsew jghid li ma kien hemm l-ebda tip ta' management u ma saqsiex.

Fis-seduta tas-sittax (16) ta' Dicembru tas-sena elfejn u erbatax (2014) xehed **PS 1174 Adrian Sciberras** li qal li fis-sebgha (7) ta' Novembru tas-sena elfejn u erbatax (2014) filghodu kien moghti struzzjonijiet mill-Ispettur Nikolai Sant biex imur jaghmel tfittxija fir-residenza ta' Patrick Gatt li huwa gharaf fl-awla. Mar gewwa 47, Triq John Borg, Birkirkara u bdew tfittxija gewwa r-residenza tieghu fil-prezenza tieghu wkoll. Waqt it-tfittxija fuq il-bejt taht kien hemm qisha njama mal-hajt, warajha kien hemm borza b'hafna boroz zghar u sab ohra simili taghha borza b'hafna boroz zghar ohra go fiha fuq il-geyser fit-tromba tar-tarag tal-bejt. Waqt it-tfittxija isfel fil-kamra tas-sodda go kexxun elevaw ukoll ritratti u certifikat mediku datat is-sitta (6) ta' Awwissu tal-istess sena elfejn u erbatax (2014) rigward xi griehi li kien soffra, kellu xi ritratti ta' grif u anke ta' sinna mkissra, dawn gew elevati u gie kollox mgghoddi lill-Ispettur Nikolai Sant. Jghid li kien diga' arrestat minn bil-lejl pero' ma kienx involut fl-arrest tieghu ta' matul il-lejl u kien diga' arrestat fl-ufficju tas-Sur Sant.

Fis-seduta tas-sittax (16) ta' Dicembru tas-sena elfejn u erbatax (2014) xehed **WPC 284 Therese Vella** li qalet li nhar is-sebgha (7) ta' Novembru tas-sena elfejn u erbatax (2014) kmieni filghodu ghamlu spezzjonijiet gewwa Havana, ghal habta tat-tlieta u kwart (3:15) twaqqaf wiehed li kien Glenden Chapel instab fuqu sachet *coke*, dan gie arrestat. Hekk kif hargu barra, indikalhom persuna li kien Patrick Gatt li hi gharfet fl-awla u qal lilha u lil PC1124 flimkien max-xhif kollu taghha jigifieri PS 364, PC1589 u PC467 li kien ghadu kemm xtara minn ghandu. Qalilhom li kien Patrick Gatt. Minn hemm hekk hi u PC 1124 eskortaw lil Glenden Chapel gewwa l-Ghassa ta' San Giljan u l-kumplament tax-xift marru jikkonfrontaw lil Patrick Gatt u ghamlulu tfittxija fuqu. Tghid li hi u PC 1124 eskortaw lil Glenden Chapel u mill-Ghassa regghu telghu biex jghinu lil PC 364 u lil kumplament tax-xift. Marru fejn kien hemm Patrick Gatt faccata ta' Havana naqra l-isfel ghax kienet ser issir search fil-karozza tieghu. Tghid li hi kienet fil-gemb. Minn hemmhekk l-ohrajn telqu bih u mbaghad hi u PC 1124 regghu marru lura l-Ghassa ta' San Giljan biex jekortaw lil Glenden Chapel il-GHQ. Informaw lill-Ispettur Sant. Hija gharfet lil Patrick Gatt fl-awla.

Fis-seduta tas-sittax (16) ta' Dicembru tas-sena elfejn u erbatax (2014) xehed **Dr. Martin Bajada** li qal li kien gie nominat sabiex johrog il-kontenut minn fuq cellulari, sim card u jikseb call profile u prezenta r-relazzjoni tieghu mmarkata bhala Dok. MB u qal li qieghed jirritorna c-cellulari. Ir-relazzjoni tinkludi CD li tinsab a fol 113.

Fis-seduta tas-sebgha u ghoxrin (27) ta' Jannar tas-sena elfejn u hmistax (2015) xehed **Godwin Sammut** li qal li kien mahtur mill-Qorti fit-tmintax (18) ta' Novembru tas-sena elfejn u erbatax (2014) biex jaghmel analizi tas-sustanzi li hemm fid-dokumenti PG3 u PG4 u jaghmel ezami komparattiv. Jghid li bhala konkluzjoni fuq estratti mehuda mit-trab ta' lewn abjad li hemm fid-dokument 0101501<sup>4</sup> nstabet is-sustanza kokaina. Il-piz total tat-trab kien ta' 0.02 grammi fid-dokument PG3 u 1.58 grammi fid-dokument PG4. Il-purita tal-kokaina tad-dokument PG4 kienet ta' cirka 18%. Il-purita fuq il-kokaina li kien hemm fid-dokument PG3 ma setax issir minhabba li kien hemm biss tracci 0.02 grammi. L-ezami komparattiv ukoll ma setghax isir minhabba li kien hemm tracci fid-dokument immarkat bhala PG3 allura ma setax isiru l-analizi komparattivi bejn il-kokaina li kien hemm fid-dokument PG4 u l-kokaina li kien hemm fid-dokument PG3 minhabba li kien hemm biss tracci ta' kokaina fid-dokument mmarkat bhala PG3. Kien mitlub sabiex jaghti l-valur skont il-Malta National Drugs Report 2012 fejn qal li l-valur tal-kokaina huwa ta' *'seventy nine (79) Euros'* kull gramma, jigifieri dan jaghti valur total ta' ewro u tmienja u hamsin centezmu (€1.58) ghad-dokument PG 3 u mija u sitta u erbghin ewro u hmistax-il centezmu (€146.15) ghad-dokument PG4. Huwa prezenta r-rapport tieghu u dokument li fuqu sar l-analizi bhala Dok GS.

Fis-seduta tas-sebgha u ghoxrin (27) ta' Jannar tas-sena elfejn u hmistax (2015) xehed **PC 1348 Joseph Campbell** stazzjonat Drug Squad li qal li 'Fis-sebgha (7) ta' Novembru tas-sena elfejn u erbatax (2014) niftakar li kont xoghol ta' filghodu u fuq struzzjonijiet ta' l-Ispetor Sant gew mitluba biex imorru jaghmlu tfittxija gewwa r-residenza ta' Patrick Gatt li huwa gharaf fl-awla. Xehed li jiftakar li ftit qabel ma marru kien ghamel kuntatt mas-surgent li kien xoghol bil-lejl jigifieri s-Surgent

---

<sup>4</sup> Skont ir-rapport a fol 124, il-kodici tal-laboratorju huwa 010\_15\_01

David Borg fejn infurmah li kellhom arrest matul il-lejl ta' Patrick fejn waqt l-arrest kellhom *'xi quarrel, xi scuffle u dan Patrick beda jallega li kissrulu xi sinna.'* Xehed li jiftakar li hu flimkien ma PS 1047 u membri ohra mill-iskwadra marr jaghmlu tfittxija fir-residenza tieghu fejn waqt li kien qed jaghmel it-tfittxija hu fil-kamra tas-sodda minn gol-kexxun sab dokumenti u xi ritratti tas-sinna mtajra li kien jiddatat ghal iktar xhur qabel fejn hu elevahom u pprezentahom fl-awla. Huwa gharaf ir-ritratti tassinna mtajra u grif. Prezenta tmien ritratti bhala Dok JC u dokument iehor ghal Out Patients tal-Isptar. Huwa xehed li eleva kollox u ghadda kollox lill-ispettur Nikolai Sant ghall-iktar stharrig.

Fis-seduta tas-sebgha u ghoxrin (27) ta' Jannar tas-sena elfejn u hmistax (2015) xehed **Brandon Chappell**<sup>5</sup> li mistoqsi jekk kellu kawzi relatat ma tas-Sur Gatt humiex maqtughin wiegeb iva. Jghid li kien fi club Paceville u dahlu Pulizija. Kien fit-toilet u qalulu minn fejn xtara u hu qalilhom. Kienu sabu ftit kokaina fuqu. Xehed li *'Lili l-pulizija qaluli li jekk prattikament biex tghidilna min, qed tifhimni u jien ghidtilhom.'* Jghid li qalilhom minn fejn xtara, minn club f'Paceville iehor Dejavu. Jghid li indika bouncer ta' Dejavu. Jghid li kien hdejn il-bieb. Mistoqsi jekk cert li kien bouncer jew kien jahdem mal-istabiliment, wiegeb li kien qieghed hemmhekk. Jghid li indika min hu. Mistoqsi jekk qieghed jaghraf lil persuna fl-awla wiegeb li iva qieghed hawnhekk. Huwa indika lill-imputat fl-awla. Jghid li tkellem mal-Ispettur Ufficjal Prosekutur l-ghada filghodu, tkellem mal-Ispettur Sant u ammetta u qal l-istorja kollha, telgha l-Qorti u ghamel statement. Ikkonferma li giet ikkonfermata quddiem il-Magistrat. Huwa gie moqri l-istqarrija li giet prezentata fil-PV fejn l-ufficjal prosekutur qal *'Jien kont tajtek it-twissijiet u ghamiltlek dawn il-mistoqsijiet. It-twissijiet skont il-ligi u l-parir ta' l-avukat fhimthomu ghidtli iva. Ghadek bil-hsieb li tirrifjuta l-parir ta' l-avukat u ghidtli iva. X'inhu l-istat tieghek ghidtli jien guvni, jekk ghandekx xi laqam ghidtli le u x'tahdem ghidtli jiena salesman ma kumpanija privata. Il-mistoqsija ta' wara kienet : Dalghodu kmieni ghal habta tat-tlieta u kwart (3:15) ta' filghodu l-pulizija ghamlet tfittxija fuqhek waqt li kont fit-toilet tn-nisa fl-istabiliment bl-isem ta' Havana gewwa*

---

<sup>5</sup> Il-verbal tas-seduta tas-sebgha u ghoxrin (27) ta' Jannar tas-sena elfejn u hmistax (2015) kif ukoll it-traskrizzjoni tax-xhieda li tinsab a fol 140 taqra 'Brandon Chappell'



*Paceville u sabet pakkett b'sustanza bajdaf uq il-persuna tieghek, x'ghandek xi tghid fuq dan il-pakkett u inti ghidli dan huwa kokaina u kien ghall-uzu personali tieghi. Kont saqsejtek ghidtek qed tigi juri din is-sustanza li nstabet fuq il-persuna tieghek tikkonferma li din hi s-sustanza li nstabet fuqhek ghidli iva. Saqsejtek x'kienet is-sustanza ghidli kokaina, kemm ilek tabbuza mid-droga ghidli li inti m'intix xi wiehed li tabbuza regolarment izda tieghu darba kulltant. X'tip ta' droga tiehu, kokaina biss. Kif tehodha tnissifaha. Tghidilna kemm xtrajtha ghidli li erbghein (40) Euro, kemm tikkonsma ghidli f'xi okkazjonijiet biss. Imbaghad kont saqsejtek tixtieqx tghidilna minn fejn xtrajtha din id-droga u min behhielek ghidli xtrajtha minn ghand bouncer li kien qieghed xoghol ma l-istabiliment Dejaou. X'wasslek biex tixtri din is-sustanza, kellek dwejjaq ghax kont ghadek kemm hassart xi relazzjoni. Meta xtrajtha ghidli l-bierah stess, kemm il-darba xtrajt ghidli mhux hafna drabi ghax mhux xi wiehed li tohrog kull weekend u jekk kont wahdek ghidli iva. Jekk tajtx minnha din is-sustanza li xtrajt ghidli li le u kont saqsejtek li, ghidtlek nghid sewwa li l-bierah inti kkoperajt mal-pulizija u dentifikajt dan il-bouncer li bieghlek id-droga f'it wara li gejt arrestat u ghidli iva. Saqsejtek kemm il-darba mort tixtri kokaina minn ghan dan ir-ragel li int stess identifikat ghidli l-bierah u darbtejn ohra. Dawn id-darbtejn ohra li xtrajt minn ghand din il-persuna meta kienu kont saqsejtek u ghidli li kienet is-sena l-ohra fl-elfejn u tlettax (2013) ezattament ma nafx ezatt kont ghidli. Imbaghad saqsejtek qed tigi muri sett ta' ritratti ta' disat (9) irgiel jekk taghrif wiehed minnhom u ghidli qaed naghrf in-numru 6 li dan ir-ragel li qed taghrif li bieghlek il-kokaina gie li cempiltlu fil-mobile ghidli le. kont saqsejtek jekk ma kienx il-verita li qed tghidilna ghidli iva. Kont saqsejtek jekk tridx tikkonferma quddiem il-Magistrat ta' l-ghassa u ghidli iva u jekk trid izzid xi haga ghidli le. kont qrajtielek u ghazilt li tiffirmaha u fil-fatt qed tixhed illum u ghidli iva u jekk trid izzid xi haga ghidli le. kont qrajtielek u ghazilt li tiffirmaha, fil-fatt qed tigi muri wkoll l-istqarrija.' Mistoqsi mill-Qorti jekk jikkonferamhiex u l-firem tieghu wiegeb li iva jikkonferma u li kkonferma li l-firem tieghu.*

*Huwa ikkonferma li kien indika r-ritratt numru sitta (6) fl-istqarrija. Jghid li mhux dejjem akkwista d-droga minghand l-istess bouncer. Jghid li kien xtara minghand il-bouncer li indika bhala l-imputat xi tlett (3) darbiet b'li kien xtara u dejjem kokaina. Jghid li kullhadd jaf fejn ikun hemm id-droga, jghid li l-club partikolari Dejaou jafu li jkun hemm bouncers li jbieghu. Jghid li mar jistaqsih u tah, ikkonferma li mar fuq*

is-Sur Gatt, staqsieh ghandux kokaina u provdielu. Jghid li xtrahom erbghin ewro kull darba, jghid li ma jkunx jaf il-kwantita. Jghid li ma jafx ezatt il-perjodu meta xtrahom jghid 'Ezatt ezatt ma nafx lanqas jien mhux li ha nohrog u mmur ghaliha fihim, tkun just hrigt u giek l-aptit taf kif, jew kont qed tiehu pjacir u tghid iwa, qed tifhem. Jigifieri m'hemmx xi granet partikulari li nista nghid fhimt.' Mistoqs jekk kienux ghaddew kienux ghaddew s-snin, xhur gimght, jghid li 'within a year' ovjament. Mistoqsi ghala ovjament wiegeb 'Jien qed nghidlek jigifieri jien m'iniex wiehed li nohrog u naf li fil-weekend ha mmur, just hrigt ezempjud arba s-Sibt u tghid. . .'

Mistoqsi mill-Qorti 'U dan l-akkwist daqshekk facli tal-kokaina minn dan il-club Dejavu sar anki minghand nies ohrajn? Minghand qed insaqsik issa? Minghand nies ohrajn iwa jew le?' wiegeb 'Ifhem ma nahsibx li hija. . .' Il-Qorti ikkumentat 'Il-kelma ifhem mhix irrisposta li rrid jiena. Iwa jew le? Tigdibx qieghed bil-gurament hemm spergur fin-nofs.' Wiegeb 'Le.' il-Qorti kkummentat 'Tigdibx qieghed bil-gurament hemm spergur fin-nofs. your reaction ga tghidli u l-kelma li nifhem li m'intix tghidli il-verita, iwa jew le saqsejtek? ghidli l-verita.' Mistoqsi 'Mela dan l-akkwist tad-droga tal-kokaina minn ghand dan il-club sar mhux biss minn ghand l-imputat, tliet darbiet ghidli minn ghand l-imputat. Il-Qorti qieghda tifhem u anke r-reazzjoni tieghek li xtrajt anke minn ghand xi hadd iehor?' Wiegeb 'Ifhem jiena fl-istqarrija ghidt minn ghand il-bouncer xtrajt.' I-Qorti qalet 'Ehe mhux hekk saqsejtek issa jiena.' Wiegeb 'Jista jkun li kien hemm bouncers ohrajn.' Mistoqsi 'Jista jkun li kien hemm bouncers ohrajn pero' tliet darbiet kienu minn ghand is-sur Gatt naqblu?' Wiegeb 'Yes naqblu.'

Mistoqsi mill-Qorti jekk kellux xi kawzi ohra relatati mad-droga, saqsa jkk jistax ma jirrispondix u l-Qorti wiegbitu li le ma setghax ma jirrispondix. Huwa kkonferma li li kellu kawzi ohra relatati ma' droga li gew aggudikati dwar pussess zghir ta' kokaina. Jghid li gew decizi fl-elfejn u tnax (2012) u elfejn u tlettax (2013). Xehed li 'Twelve li tlajt ghaliha f two thousand and thirteen (2013) imbaghad kelli l-ohra two thousand and thirteen (2013) li tlajt within a week prattikament minhabba li kelli din.' Jghid li ghandu zewg sentenzi. L-ufficjal prosekutur ikkumenta li 'Wiehed minnhom kien dan il-kaz stess Sur Magistrat u ressaqtu jiena fit-tnax (12) ta' Novembru elfejn u erbatax (2014)

*quddiem il-Magistrat Natasha Galea Sciberras jigifieri nista naghmel verbal li nqatghet il-kawza fuq simple possession.*<sup>1</sup>

Fl-istess seduta, il-Qorti ordnat lill-Ufficjal Prosekutur li jipprezenta z-zewg sentenzi li taghhom ghadda in gudikat Brandon<sup>6</sup> Chappell. Il-Qorti wissiet lill-imputat sabiex bl-ebda mod ma javvicina lix-xhud Brandon Chappell taht l-artikolu 412C tal-Kapitolu 9.

**Joseph Mallia** fis-sebgha u ghoxrin (27) ta' Jannar tas-sena elfejn u hmistax (2015) il-Qorti vverbalizzat li qieghed jesebixxi bhala Dok JM l-impronti digitali mehuda seduta stante tal-imputat. Huwa gie awtorizzat ghas-seduta li jmiss li jirtira l-lifters li ghad iridu jigu esebiti u jaghmel ezami komparattiv.

Fis-seduta tas-sebgha u ghoxrin (27) ta' Jannar tas-sena elfejn u hmistax (2015), l-Ufficjal Prosekutur iddikjara li rigward rekwiżi a PC 1124, PS Juan Mula, PS 69 u PS 928 ma kellhomx involviment dirett fir-rigward tal-akkuzi izda marru jaghtu l-assistenza wara l-incident u m'humiex qed jintalbu biex jixhdu mill-Prosekuzzjoni. Rigward rekwiżit 9, l-investigazzjoni tal-Pulizija jirrizulta li Patrick Gatt ma kienx impjegat tal-istabbiliment Deja Vu u m'hemmx in-necessita' li jitle' l-manager jew licencee tal-imsemmi stabbiliment. Rigward rekwiżit e fuq il-vettura Mercedes l-investigazzjoni tal-Pulizija jirrizulta li mhix involuta fuq l-akkuzi odjern u wkoll m'hemmx in-necessita' biex jittella' rapprezentant Transport Malta. Rigward ir-rekwiżiti l-ohra se jittellghu fis-seduta li jmiss.

Fis-seduta ta' nhar l-ghaxra (10) ta' Marzu tas-sena elfejn u hmistax (2015) xehdet **Dr Juanita Cassingena Garrg** li kkonfermat li hi *Doctor of Medicine* bil-*medical registration number* 3571 fid-dipartiment tal-Primary Health. B'referenza ghal fol 66 u 67 qalet li dan sar fit-tmienja (8) ta' Novembru tas-sena elfejn u erbatax (2014) fuq Brian Baldacchino<sup>7</sup> u certifikat bi griehi hfief. B'referenza ghal fol 67, xehdet li sar fit-

---

<sup>6</sup> Li din il-Qorti qieghda tifhem li dan huwa lapsus calami u l-isem ghandu jaqra 'Glendon Chappell'

<sup>7</sup> Ic-certifikat mediku esebiti a fol 66 u mmarkat bhala Dok PG1 jirrigwarda 'Graeme Baldacchino Lia'

tmienja (8) ta' Novembru tas-sena elfejn u erbtax (2014) fuq Tarik Shaik<sup>8</sup> u bi griehi hfief ikoll. Hija gharfet il-firem taghha fuq iz-zewg dokumenti.

**PS 659 Jeffrey Hughes** xehed fl-ghaxra (10) ta' Marzu tas-sena elfejn u hmistax (2015) li qal li gie appuntat mill-Qorti sabiex jezammina diversi dokumenti mghoddija lilu mill-Qorti u mill-Ispizjar Godwin Sammut. Dawn kienu jikkonsistu minn diversi boroz tal-plastic, li ezaminahom izda kien hemm tracci zghar biss ta' mpronti u jghid li ma tistax tahdem fuqhom ghalhekk ma gewx dokumentati. Huwa xehed li qiegheed jipprezenta r-relazzjoni tieghu bhala Dok JH flimkien mad-dokumenti li gew mghoddija lilu.

Fl-ghaxra (10) ta' Marzu tas-sena elfejn u hmistax (2015) **Joseph Mallia** xehed li fl-ahhar seduta kien ha l-fingerprints tas-sinjur. Il-Qorti idderegitu biex jirritornahom ghas-seduta li jmiss.

Fis-seduta tas-sbatax (17) ta' Marzu tas-sena elfejn u hmistax (2015) kien xehed **Victor Abela** izda x-xhieda tieghu ma kinitx giet registrata.

Fis-seduta tat-tmienja u ghoxrin (28) ta' April tas-sena elfejn u hmistax (2015) l-Ufficjal Prosekutur esebixxa zewg sentenzi moghtija fil-konfront ta' Glendon Chappell bhala Dok PG u Dok PG1.

Fit-tnax (12) ta' Mejju tas-sena elfejn u hmistax (2015) xehed **Joseph Mallia** li qal li fis-sebgha u ghoxrin (27) ta' Jannar ta' din is-sena kien ha l-fingerprints u l-palm prints tas-Sur Patrick Gatt li kienu gew immarkati bhala JM u JM1. Kien gie ukoll awtorizzat jirtira lifters u jaghmel analizi komparattiv bejn il-lifters esebiti u daww tas-Sur Patrick Gatt. Xehed li rrizulta li l-lifters esebiti ma hemmx u allura ma jistax iqabbel il-finger prints.

---

<sup>8</sup> Ic-certifikat mediku esebiti a fol 67 u mmarkat bhala Dok PG2 jirrigwarda 'Tariq Shaikh'

Fit-tnax (12) ta' Mejju tas-sena elfejn u hmistax (2015) xehed **Victor Abela** li b'referenza ghad-dokument immarkat Dok.B fol 163 datat sitta u ghoxrin (26) ta' Frar tas-sena elfejn u hmistax (2015)<sup>9</sup>, kuntratt iffirmit bejnu u bejn Patrick Gatt. Ikkonferma li l-firma hija tieghu u t-taxi tieghu ghandu n-numru 76. Ikkonferma li qiegghed jikkriehielu biex jaghmel xoghol mill-ajruport.

Fis-seduta tal-ewwel (1) ta' Marzu tas-sena elfejn u sittax (2016), stante bdil tal-Magistrat sedenti, il-prosekuzzjoni u d-difiza ezentaw lil Ewwel Qorti milli terga' tisma' x-xhieda kollha li diga' nsetmghu mill-Qorti kif kienet diversament preseduta, qabel il-kawza giet assenjata.

Fis-seduta tal-erbgha u ghoxrin (24) ta' Jannar tas-sena elfejn u sbatax (2017) xehed l-imputat **Patrick Gatt** li kkonferma li kien arrestat f'Novembru tas-sena elfejn u erbatax (2014) minn mal-bieb tal-club Deja Vu Paceville, San Giljan. Mistoqsi x'kien qiegghed jaghmel id-Deja Vu, wiegeb *'Jien kelli hafna problemi dak inhar u kont qed nixrob u xtrajt, kont kont kontra d-droga dejjem imma dak inhar kelli hafna dwejjajq u xtrajt tlett grammi u dhalt nixrob u bdejt niehu u'*. Mistoqsi fejn beda jiehu, wiegeb fit-toilet u jghid li kien qiegghed jiehu coke u li kienet l-ewwel darba. Jghid li kien ghaddej minn hafna problemi, xehed li *'Ghandi t-tifla ghandha illum tmintax -il sena marditli biz-zokkor u kont qiegghed ma' wahda u kienet tqila u ma kontx naf jekk hux min tieghi jew le, u illum il-gurnata irrabbih wahdi tifel ta' sentejn u illum il-gurnata mmur il-Caritas ilhi immur'*. Jghid li kien wahdu d-Deja Vu u mistoqsi jekk normali ghalih dak iz-zmien li johrog wahdu d-Deja Vu, qal li iva. Jghid li ma tantx imur jixrob, jghid li xoghlu bit-taxi u principalment jahdem paceville fil-pjazza. Jghid li qatt ma ghamel xoghol ta' bouncer. Mistoqsi meta gew il-Pulizija fuqu u kien fil-bieb ta' Deja Vu x'kien qiegghed jaghmel, wiegeb li beda jitla' u jinzel, u kkonferma li jodhol u johrog mill-club. Mistoqsi *'Issa f'xi hin inti kellmek xi hadd, inti f'din il-kawza taf li gie jixhed persuna'*, wiegeb *'Jien kont dhalt fit-toilet niftakar u kien dahal wiehed warajja u rani diehel it-toilet u qalli inti tbigh xi coke? Ghedtlu le, ghedtlu imma jekk trid ghandi jekk trid hu mieghi ghedtlu jien ghandi tlieta ghedtlu jekk trid hu mieghi'*. Mistoqsi *'U x'ghamel dan ir-ragel?'* wiegeb

---

<sup>9</sup> Esebit ma rikors tal-imputat fejn kien talab ir-revoka tal-hinijiet tar-rinkazar.

'U ma rajtux telaq 'l barra'. Jghid li kien lehaq ha mieghu fit-toilet ta' Deja Vu. Jghid li jiftakar li dahal xi siegha u nofs qabel gew fuqu u gie arrestat. Jghid li 'jien ma nafux lanqas qatt ma rajtu hlif dak inhar imma Glandon Chapel x'hin gie jixhed smajt li jismu'.

Mistoqsi 'Smajtu x' qal, qal li dan gie arrestat mill-pulizija kien qed jaghmel l-istess li kont qed taghmel inti diehel u hierieg it-toilet ta' stabbiliment iehor u imbagnhad inqabad qal li xtara d-droga minghandek xi tghid dwar dan?' wiegeb 'Mhux vera'. Mistoqsi jekk qatt biegh droga wiegeb 'Lanqas qatt anzi jien kont ingorr tifel mieghi, kont niehdu ghal mistura, kont dejjem ingorru mieghi biex ma jihux droga anzi dik dejjem kontriha jien' jghid li hu Melchior Spiteri. Jghid li kienu hbieb u ried jghinu biex jaqta' minn dawn l-affarijiet. Mistoqsi kemm qabel ma gie arrestat li qed isemmi ma' Spiteri, wiegeb 'Ilu xi ghaxar snin u anke darba minnhom kelli l-problemi anke blajt il-pirmlu u tellawni hemm fuq u imbagnhad giet ohti tiffirmali', jghid li qieghed jirreferi ghal 'Ta' frankuni'. Xehed li din grat wara l-arrest. Jghid li illum imur il-Caritas jghinuh u qata minn kollox. Il-Caritas grat wara li mar Mount Carmel jghid li 'Issa gwardjajt, bil-ghaqal, johduli l-pipi, jkellmuni u hekk'. Jghid li ghadu jmur darba fil-gimgha kull meta jghidulu huma.

Jikkonferma li kien hemm kommozzjoni fil-mument tal-arrest. Jghid li 'Kont qieghed barra fejn il-bieb, gew tlieta fuqi, wiehed qabadni subghajja hekk rewihuli, wiehed qabadli jdejja u jien ippruvajt ninqala' minn subghajja u morna ghat-tarag u inqlibna t-tarag kollu s'isfel.' Jghid li 'kisruli sinna imbagnhad mat-tarag b'din il-waqgha'. Jghid li kienu tlieta pulizija libsin bhalu pajzana. Jikkonferma li qabdu u gew fuqu u ma qaluli xejn 'hekk fuqi mal-ewwel b'dik l-affari'.' B'affari' irid ifisser 'Hekk li qabduli subghajja, rewuhuli u imbuttawni'. B'referenza ghall-istqarrija fejn kien qal li l-kokaini kien jiehdha hdejn il-bajja ta' San Gorg, jghid li le kien xtraha minn fejn il-bajja u kien ikkonsmaha gewwa Deja Vu. Jghid li wara arrestawh u marru l-lock up u beda jitlobhom biex jiehdh il-policlinic ghax hu kien migugh ghax kienu tawh anke bil-lembuba u imbagnhad baqa jirsisti u haduh l-policlinic tal-Furjana, wiehed minnhom dahal jkellm tabib mis-CID u ma jafx x'qallu u imbagnhad ma ridx jinvistah it-tabib qallu li mhux ta' idejh qallu hudu l-isptar u regghu haduh gol-lock up u ma riedux jiehdh l-isptar imbagnhad kif hareg mar l-isptar kien. Jghid li ghamlulu tfittxijiet id-dar u

sabulu pakkett boroz jghid *'ghax kont noqghod naghmel l-iskratac nikkarga l-iskratac'*. Jghid li huma boroz li tixtrihom minn gol-hwienet ghax ic-comb joqghod jaghmilhom go fihom. Xehed li per ezempju c-comb irqiq ikunu ta' 8 ta' 9. Jghid li biex jaghzel ic-comb u konferma li kien juza dawn il-boroz biex jippakkja biex jaghmel l-iskratac differnti. Mistoqsi jekk apparti dawn, ittiehid xi hag ohra mid-dar, qal li xejn ma nstab u lanqas droga u lanqas affarijiet relatati mad-droga. Mizien ma kellux. Ikkonferma li kienet saret tfittxija fil-karozza tieghu ukoll. Il-karozza hija Mercedes 124 blu tan-1998 ma hadu xejn. Dwar il-flus fil-karozza jghid li *'Iva ghax kienu lesti biex inhallas lill Kind's bihom u l-Ispettur kien iccekkja u kien taghhomli'*. Jghid li fuq il-madwar hames mitt ewro jghid li kellu l-karozza ghand Kind's ghax kellu l-karozza fuq ohtu u kellu xi hsara u ried ihallas bihom. Jghid li lil Pulizija qalilhom. Jghid li kien tajhomlu l-flus ghax kien ivverifika ma Kind's u kien kif qal hu.

In kontro-ezami mistoqsi *'Kont ghedtilna li meta kont hdejn dan il-club Deja Vu kont diehel u hierreg hafna minn go dan il-club tidhol u tohrog barra, ghalxiex jekk joghgbok?'* wiegeb li *'Nohrog u nidhol, nohrog u nidhol ghax inhossni li mhux qieghed, kultant nohrog ghall arja u kull tant nidhol gewwa.'* Ikkonferma li ghawgulu subghajh sakemm arrestawh. Mistoqsi dwar jekk irrezistix l-arrest u ma kkoperax magghom il-pulziija wiegeb li *'Jekk tefawni t-tarag kollu?'* Mistoqsi *'Imma spiccajtu f'dik is-sitwazzjoni ghax ma kkooperajtx'*, wiegeb *'Imma ghax gew bl-arroganza fuqi.'* Jghid li fuqu instabu tlett grammi fil-but. Mistoqsi dwar li Glandon Chapel jghid li xtara d-droga ghal erbghin ewro jghid li mhux veru. Mistoqsi dwar li Glandon Chapel kien qal ukoll li kien xtara darbtejn ohra minghandu, wiegeb li lanqas qatt ma rah.

Fis-seduta ta' nhar l-erbatax (14) ta' Marzu tas-sena elfejn u sbatax (2017) xehed **Noel Cassar** stazzjonat mal-Caritas li qal li jirrapprezenta fejn jidhlu kazijiet ta' Qorti jaghti x-xhieda tieghu. Jghid li s-Sur Patrick Gatt l-ewwel darba li ghamel kuntatt mal-Caritas kien fit-tlieta u ghoxrin (23) ta' Frar tas-sena elfejn u hmistax (2015). Kellu problema *'kwazi kwazi serja ta' droga illecita.'* Jghid li baqa' jattendi regolarment u ghadu jattendi sal-gurnata tal-lum kull gimgha. Wara qisu sitt (6) gimghat it-testijiet tal-urina bdew jindikawilhom li huwa clean u ghadu hekk sal-lum. Illum il-

gurnata ghandu familja, l-Caritas sodisfatti bih. Ikkonferma li wara sitt (6) gimghat bdew johorgu rizultati negattivi ghal kokaina. Jghid li jaghmluhom in generali izda l-problema tieghu kienet tal-*coke*. Ghall-ewwel kienet positive biss wara sitt gimghat kien diga' clean ghal kollox u ghadu hekk sal-lum. Jghid li kwazi kwazi t-testijiet isiru kull gimgha. Jghid li '*assessjonijiet*' ghandu lil Stef Manfre'.

Fl-istess seduta xehed ukoll **Oswald Balzan** li qal li jahdem Mount Carmel Hospital, medical records. Huwa gie ezentat minn kwalunkwe sigriet professjonali. Jghid li Patrick Gatt bin-numru tal-karta tal-identita' 212274M kien dahal darba fl-ghoxrin (20) ta' Frar tas-sena elfejn u hmistax (2015) u dam gurnata. Huwa prezenta d-discharge letter immarkata bhala Dok.OB1 li jghid li turi inghatax xi kura, xi medicini jew affarijiet ohra u l-hin li rah it-tabib. Esebixxa wkoll Dok. OB2.

Fis-seduta ta' nhar l-erbgha u ghoxrin (24) ta' Mejju tas-sena elfejn u sbatax (2017) xehdet il-**Psikoterapista Stephanie Grech** li giet ezentata mis-sigriet professjonali. Xehdet li taf lill-imputat. Tghid li l-ewwel darba li ghamel kuntatt mal-Caritas kien fi Frar tas-sena elfejn u hmistax (2015). Xehdet li prezenta problema tal-*cocaine* dak iz-zmien, baqa' jattendi b'mod regolari fejn indirizza l-problema u ghadu jattendi sal-lum u sejjer tajjeb hafna. Qalet li jiehdulu urines u qieghed astinenti minn kull droga illegali. Ikkonfermat li ghadhom isirulu testijiet ghal kwalunkwe tip ta' droga darba fil-gimgha jew gimghatejn. Qalet li ghandha ftehim ma' Patrick li jigi tarah bhala sessions darba kull tlett (3) gimghat. Urines ihalli meta jigi u 'in between ukoll'. Jidhrilha li dak iz-zmien kien gie volontarjament u baqa' jigi ghas-sappport. Id-droga ilu li waqaf pero' baqa' jigi ghas-sappport, qalet li ghandu problemi ohra tal-hajja personali tieghu, tghid li jiehu hsieb tifel ta' sentejn bl-ghajnuna ta' certu nies. Kellu problema anke fir-relazzjoni tieghu li kellu ma' omm dan it-tifel jigifieri ghenuh hafna fil-problemi ta' aspetti differenti. Qalet li baqa' jigi ghas-sappport ghax jemmnu li fejn ikun hemm addiction importanti li dak li jkun jibqa' bil-kuntatt u ma jinqatax. Rigward problemi ohra, per ezempju rebah il-kustodja tat-tifel jigifieri ghenuh issappportjawh biex jaghmel kuntatt mal-Agenzija Appogg. Ikkonfermat li kien hemm battalja legali dwar it-tifel li illum ghandu sentejn u li kellu l-issues mal-omm



u inghata l-kura u l-kustodja tat-tifel. Reggha beda jahdem ghax peress li kelli l-problema kien tilef hafna mill-affarijiet li kellu li kien hadem ghalihom. Tghid li ghandu taxi, jidhrilha li kienet giet revokata t-tag tieghu ta' driver u regghet inghataflu issa. Qalet li jahdem hafna jmanti lit-tifel, lit-tfal l-ohrajn ghax ghandu tifla, xehdet li *'I mean for us he made.. everything is positive min naha taghna.'*

Fis-seduta ta' nhar it-tletin (30) ta' Ottubru tas-sena elfejn u tmintax (2018) quddiem din il-Qorti tal-Appell Kriminali xehed **Dr Joseph Spiteri**<sup>10</sup> li gharaf lill-appellant fl-awla u qal li kien ilu taht il-kura tieghu ghal numru ta' snin aktar minn ghaxar snin. Xehed li jiftakar lil Patrick Gatt mizzewweg fejn kien hemm problemi psikjatrici mizzewg nahat. Mistoqsi mill-Qorti jekk il-problemi psikjatrici kienux b'rizultat tad-droga, wiegeb li le qabel. Xehed li l-appellant ibati minn ADHD (Attention Deficit Hypertension Disorder) kif ukoll hemm zmien fejn kellu problema tad-droga kif ukoll hafna problemi fir-relazzjoni.

Dwar il-problema tad-droga spejga li beda bil-problema tal-alcohol u hafna drabi jigri li min jiehu l-alkohol imbaghad idur ghal fuq il-cocaine spejalment meta jkollu problemi socjali fil-perjodu li kien issepara u kemm kellu relazzjoni ohra u kemm mietlu missieru, jigifieri kien hemm hafna psycho social factors relatati. Jghid li din il-problema ma kinitx fit-tul u eventwalment huwa kien gheliba. Kien tah t-trattament li huma anti psychotics kif ukoll anti-depressants. Spjega li ADHD *'gets better with time, jigifieri hopefully qed jigri hemm f'dan is-Sinjur pero' sintendi ghad hemm element ta' impulsivita.'* Jghid li jahseb li l-aktar haga li ghenietu jimxi l-quddiem hu li ghandu tifel ta' madwar erba' snin li jarah mal-missier regolari li dan iddecieda li jrid jiehu hiebu, jiehu hsieb sew it-tiel tghidx kemm hu edukat u li hemm kuntrast kbir mal-familjari l-antika. Jghid li l-omm hija persuna ohra mhux il-mara tieghu. Jghid li hass l-obbligu li jixhed fuq l-appellant biex id-differenza fl-imgieba tiehu kif jafu fl-antik, kif ukoll kif inhi llum hija inkredibli, huwa 'drug free' u qed jiehu l-medicini ghall-problemi psikjatrici.

---

<sup>10</sup> It-traskrizzjoni a fol 291 taqra 'Dr. Joe Spiteri'

Mistoqsi mill-Qorti kemm ilu *drug free*, wiegeb li fil-fehma tieghu probabli ghax hu dejjem ihobb jittestjah, joqghod fuq l-osservazzjonijiet tieghu kif ukoll li jghidlu l-appellant pero' jaf ukoll li l-probation jiehduhom ukoll il-urine u jhalli f'idejhom. Jghid li jidhirlu li ghandu probation officer. Sa fej jaf hu dan l-ahhar erba' snin jew tlett snin dejjem drug free u alcohol free ukoll. Xehed li l-omm ghandha xi erbat' tfal li huma kollha gol-istitut u minkejja l-fatt li mhiex definita li hu l-missier biologiku tieghu jew le, ha t-tifel u rabbih u x'hin jara dan it-tifel edukat u xehed li tieghu gost tkellmu. Issugriet lilu li l-appellant gie fdat il-kura u l-kustodja esklussivament, wiegeb li legalment ma jafx imma fizikament fil-prattika iva. Ikkonferma li t-tifel jghix mieghu u jrabbih. Jghid li meta jigi l-clinic jistenna barra mas-segretarja, jew imbaghad jidhol hdejha jigfieri kien hu stess li edukah lil dan it-tifel. L-Avukat difensur ikkonferma li t-tifel huwa rikonoxxut minnu.

In kontro-ezami, ix-xhud ikkonferma li l-appellant ilu tlett snin li waqaf mill-problema tad-droga. Jghid li *'hawn hekk tithol kwistjoni pjuttost farmakologika kumplessa ghaliex? Ghaliex min ibghati bl-ADHD x'aktarx minn jiehu l-cocaine jew l-alcohol filfat minflok isir aktar paranoid jikkalma ftit which is a form of therapy... infatti ahna fl-ADHD naghtu l-istimulanti, jigifieri meta ahna naghtu l-medicina fl-ADHD huwal-istess stimulant li ghandu ta' release tal-kimika gol-mohh tad-dopamine tal-cocaine. Jigifieri b'kull rispettt lejn il-legalita tagħha dan huwa forma ta' treatment, biss mhuwux legalizzat. Biss ahna x'nagħmlu. Ahna nagħtuh il-medicini li jixbhu li ghandhom stimulant b'effett bie jikkalma aktar u b'hekk jigi kkontrollat l-abbuż. Il-kilba tkun biex jiehu biex joqghod kwiet mhux ghax ikollu withdrawals bhal heroine.'* Jghid li meta jiehu l-kura ma jkollux bzonn jiehu l-cocaine allura wiehed jasal ghal konkluzjoni li l-problema tieghu mhijiex wahda ta' drug addiction per se imma tehid ta' droga to *self medicate* u dik hija totalment differenti u hence l-outcome ikun aktar pozittiv. Ikkonferma li l-problam ta' kokaina kienet ghal terminu qasir hafna ta' zmien.

**Ian Grech** xehed ukoll quddiem din il-Qorti fit-tletin (30) ta' Ottubru tas-sena elfejn u tmintax (2018) li qal li jaf lil-imputat zmien ilu meta kien bit-taxi meta ix-xhud kien fil-pulizija u anke ricenti. Jikkonferma li jafu fuq livell personali, jghid li bi-tifel gieli

Itaqgghu bit-tifel u bit-tifla tax-xhud. Jghid li kien iltaqa mieghu qabel meta hu kien bit-taxi u x-xhud kien fil-pulizija imbaghad ix-xhud kien spicca mill-pulizija u x-xhud kellu problemi llum ghandu tifel mieghu ta' sentejn u nofs u kien iltaqa mieghu l-appogg. Jghid li peress li kien jafu snin qabel u ghandu tifel naqra ikbar mit-tifla tax-xhud li dejjem ikun mieghu. Jghid li gieli hargu bit-tfal flimkien u gieli ltaqghu ukoll. ltaqghu Ta' Qali, kumbinazzjoni. Hargu bit-tfal ghax gieli jiltaqghu ma tat-taxi jaghmlu tal-Milied jew tas-Sajf johorgu t-tfal tal-istituti. It-tifel dejjem mieghu u x-xhud jiehu t-tifla tieghu. Jghid li t-tifla mkaxkra anke biex gie hawn tikbi, u t-tifel tieghu l-istess. Jghid li mqabbad ma missieri. Jghid li gieli jiccajta mieghu li se jiehodlu l-missieru, jirrabja u jaqbad ma kuxtejh.

Quddiem din il-Qorti, xehdet ukoll il-Probation Officer Mary Rose Farrugia.

Ikkunsidrat;

Illi in breve, l-fatti kienu s-segwenti:

1. Illi fis-sebgha (7) ta' Novembru tas-sena elfejn u erbatax (2014) ghal habta tat-tlieta u kwart ta' filghodu (3:15am) waqt li ufficjali tal-Pulizija kienu gewwa d-diskoteka bl-isem Havana gewwa Paceville sabu tlett (3) persuni jigifieri zewg nisa u ragel bl-isem ta' Glendon Chappell dehlin gewwa t-toilets tan-nisa<sup>11</sup>;

2. Illi fuq Glendon Chappell instabet borza bis-sustanza suspettata kokajina u b'hekk gie arrestat;

---

<sup>11</sup> Fis-seduta tat-18 ta' Novembru, 2014, Ps 364 David Borg jghid li 'innutajna guvni diehel ma' zewg nisa flimkien go cubicle tat-toilet tan-nisa u iddecidejna li nwaqqfuhom u ntuhom search.' PC1589 Tarik Shaikh xehed li 'innutajna guvni u zewg tfajliet dehlin flimkien got-toilets tan-nisa.' Filwaqt li PC 467 Graeme Baldacchino fl-istess seduta xehed li 'Jien rajt wiehed diehel got-toilets tan-nisa...' WPC 284 Therese Vella fis-seduta tas-16 ta' Dicembru, 2014 xehdet li '...ghamilna spezzjonijeit gewwa Havana, ghal habta tat-tlieta u kwart (3:15) twaqqaf wiehed illi kien Glenden Chapel...'

3. Illi Glendon Chappell beda jibki ghax qal li kien ghadu kemm wehel conditional discharge. Huwa indika lil Pulizija li d-droga kien xtraha minghand bouncer mal-club *Déjà vu* u sussegwentement indika lill-imputat lil Pulizija;

4. Illi l-Pulizija marru fuq l-imputat sabiex jaghmlu tfittxija fuqu. Il-Pulizija jallegaw li l-imputat ghamel rezistenza bil-konsegwenza li l-Pulizija u l-imputat waqghu tarag u allegatament sofrew griehi;

5. Illi fil-but iz-zghir fuq in-naha tal-lemin fuq l-appellant instabu tlett (3) pakketti bi trab abjad suspettati kokajina;

5. Illi sussegwentement inhargu l-imputazzjonijiet fil-konfront tal-appellant.

Ikkunsidrat;

Illi l-appellant fl-ewwel aggravju tieghu ssottometta li l-Ewwel Qorti kienet ghamlet apprezzament hazin u irragonevoli tal-provi li wassal biex inghata verdett jew decizjoni ta' sejbien ta' htija li huwa wiehed li jista' anzi ghandu jitqies bhala *unsafe and unsatisfactory*. Skont l-appellant, l-Ewwel Qorti ma setghet qatt legalment u ragonevolment issib lil appellant hati la tal-ewwel imputazzjoni ta' traffikar ta' kokaina u anqas tat-tieni akkuza ta' pussess aggravat ta' kokaina izda se mai biss ta' pussess semplici tal-istess droga.

Illi l-appell tal-appellant huwa ghalhekk ibbazat fuq l-apprezzament tal-provi li ghamlet l-Ewwel Qorti. Kif irritenew il-Qorti ta' Malta, din il-Qorti ma tiddisturbax l-apprezzament dwar il-provi maghmul mill-Ewwel Qorti jekk tasal ghall-konkluzjoni li l-Ewwel Qorti setghet ragonevolment u legalment tasal ghal konkluzjoni li waslet ghalha. Kif gie kkunsidrat fis-sentenza fl-ismijiet **Il-Pulizija**

**(Spt. A. Zammit) Vs Faical Mahouachi<sup>12</sup>**

'Issa hu principju ormaj stabilit fil-gurisprudenza ta' din il-Qorti (kemm fil-kaz ta' appelli minn sentenzi tal-Qorti tal-Magistrati kif ukoll fil-kaz ta' appelli minn verdetti w sentenzi tal-Qorti Kriminali) li din il- Qorti ma tiddisturbax l-apprezzament dwar il-provi magħmul mill-Ewwel Qorti jekk tasal għall-konkluzzjoni li dik il-Qorti setghet ragonevolment u legalment tasal għall-konkluzzjoni li waslet għaliha. Fi kliem iehor, din il-Qorti ma tirrimpjazzax id-diskrezzjoni fl-apprezzament tal-provi ezercitata mill-Ewwel Qorti, izda tagħmel apprezzament approfondit tal-istess biex tara jekk dik l-Ewwel Qorti kienetx ragjonevoli fil-konkluzzjoni tagħha. Jekk izda din il-Qorti tasal għall-konkluzzjoni li l-Ewwel Qorti fuq il-provi li kellha quddiemha, ma setghetx ragjonevolment tasal għall-konkluzzjoni li waslet għaliha, allura din tkun raguni valida, jekk mhux addirittura mpellenti, sabiex din il-Qorti tiddisturba dik id-diskrezzjoni w konkluzzjoni (ara f'dan is- sens "inter alia" l-Appell Kriminali : "Il-Pulizija vs. Raymond Psaila et.<sup>13</sup>" ; "Ir-Republika ta' Malta vs. George Azzopardi<sup>14</sup>" ; "Il-Pulizija vs. Carmel sive Chalmer Pace<sup>15</sup>"; "Il-Pulizija vs. Anthony Zammit<sup>16</sup>" u oħrajn .)' (Emfazi mizjuda u d-dettalji dwar is-sentenzi citati jinsabu fin-noti fil-qiegħ tal-pagna)

Is-sentenza fl-ismijiet 'Il-Pulizija (Spt. A. Zammit) Vs Faical Mahouachi<sup>17</sup> ikkunsidrat ukoll:

'Illi appropozitu , din il-Qorti tirriferi għal dak li ngħad minn **LORD CHIEF JUSTICE WIDGERY** fil-kawza "R. v. Cooper"<sup>18</sup> (in konnessjoni mal-artikolu tal-ligi Ingliża s. 2 (1) (a) tal-Criminal Appeal Act, 1968) :-

*"assuming that there was no specific error in the conduct of the trial , an appeal court will be very reluctant to interfere with the jury's verdict (in this case with the conclusions of the learned Magistrate) , because the jury will have had the advantage of seeing and hearing the*

<sup>12</sup> Deciza mill-Qorti tal-Appell Kriminali nhar id-19 ta' Jannar, 2006 (Appell Kriminali Numru: 244/2005)

<sup>13</sup> Deciz mill-Qorti tal-Appell Kriminali nhar it-12 ta' Mejju 1994.

<sup>14</sup> Deciz mill-Qorti tal-Appell Kriminali nhar l-14 ta Frar 1989

<sup>15</sup> Deciz mill-Qorti tal-Appell Kriminali nhar il-31 ta Mejju 1991

<sup>16</sup> Deciz mill-Qorti tal-Appell Kriminali nhar il-31 ta Mejju 1991

<sup>17</sup> Deciza mill-Qorti tal-Appell Kriminali nhar id-19 ta' Jannar, 2006 (Appell Kriminali Numru: 244/2005)

<sup>18</sup> [1969] 1 QB 276

*witnesses , whereas the appeal court normally determines the appeal on the basis of papers alone . However, should the overall feel of the case – including the apparent weakness of the prosecution evidence as revealed from the transcript of the proceedings – leave the court with a lurking doubt as to whether an injustice may have been done, then , very exceptionally, a conviction will be quashed.”* (Ara wkoll **BLACKSTONE’S CRIMINAL PRACTICE** (1991), p. 1392).’ (Emfazi mizjuda)

Illi l-appellant ikkunsidra li l-Ewwel Qorti sejset is-sejbien ta' htija dwar dawn iz-zewg imputazzjonijiet abbazi tad-deposizzjonijiet moghtija minn Glendon Chappell, fejn skont l-appellant l-Ewwel Qorti messha skartathom kompletament u dan ghal numru ta' ragunijiet li l-appellant iressaq fl-appell tieghu fosthom li meta ix-xhud gie intercettat mill-Pulizija fil-pussess tad-droga u meta gie mitlub jindika l-persuna minghand min huwa kien akkwistaha, ix-xhud evidentement kien taht l-influwenza tad-droga li kien ilu jikkonsma dak il-lejl stess. L-appellant jghid li ix-xhud kien inqabad mill-pulizija fil-mument stess li kien qed jikkonsma d-droga gewwa cubicle ta' toilet gewwa stabbiliment ta' divertiment. Jghid li kull verzjoni minnu moghtija f'dak il-hin ma tista qatt titqies bhala wahda attendibbli in vista tal-fatt li huwa kien konsiderevolment intossikat.

L-appellant jissottometti wkoll li l-verzjoni ta' Chappell hija inkonsisteneti u tempestata b'numru ta' inezzatezzi sostanzjali li skont l-appellant x'aktarx kienu dovuti ghall-fatt li kif inghad mill-appellant fl-appell tieghu, huwa kien intossikat sostanzjalment fil-mument li huwa a *tempo vergine* indika lill-appellant bhala l-persuna li kienet fornietu bid-droga. Jghid li Chappell jistqarr li huwa kien ghadu kemm akkwista d-droga minghand bouncer jew security ta' stabiliment iehor *Déjà vu*, mentri fil-fatt irrizulta li l-appellant la qatt ma hadem bhala security jew bouncer u lanqas qatt ma' hadem jew kellu xi konnessjoni mal-istabiliment *Déjà vu*.

L-appellant fl-appell tieghu jissottometti wkoll li l-verzjoni ta' Chappell hija dijametrikament kontradetta mill-appellant li ha l-pedana tax-xhieda quddiem l-Ewwel Qorti.

L-appellant jissottometti ukoll li aktar gravi u serjament irrizulta li minn naha tal-prosekuzzjoni sar ezercizzju sfaccat ta' favoreggament max-xhud Glendon Chappell u dan unikament sabiex dan tal-ahhar jikkopera mal-Pulizija. Jissottometti li minkejja li x-xhud gie intercettat waqt li kienu qeghdin huwa stess jaghmel atti ta' traffikar u dan peress li instab gewwa cubicle ta' toilet ma' zewg tfajiet li lilhom kien taghhom jew kien ser ittihom parti mid-droga tieghu, huwa ma giex mressaq u akkuzat bi traffikar izda biss ta' pussess semplici ta' kokaina. Skont l-appellant jirrizulta li minkejja li meta inqabbad in flagrante mill-Pulizija huwa kien kiser ordni ta' liberazzjoni taht kundizzjoni fit-termini tal-artikolu 22 tal-Kapitolu 446 tal-Ligijiet ta' Malta, huwa meta tressaq quddiem il-Qorti sabiex iwiegeb ghall-atti tieghu, ma giex akkuzat ukoll bi ksur tal-istess *conditional discharge* u dan bl-iskop sabiex ix-xhud ikun jista jammetti l-akkuzi bla diffikulata u minghajr ma jgorr ir-responsabilta legali kollha u hekk imbaghad ikun jista' jkun xhud produccibli kontra l-appellant. L-appellant jissottometti li l-unika triq li kellha u setghat tiehu l-Ewwel Qorti kellha tkun dik li tiskarta kompletament kull xhieda u/jew dikjarazzjoni ta' dan ix-xhud u konsegwentement tillibera lil imputat ta' traffikar u pussess aggravat migjuba kontra tieghu.

Illi din il-Qorti tibda billi tikkunsidra li l-Ispettur Nicolai Sant fix-xhieda tieghu moghtija fit-tmintax (18) ta' Novembru tas-sena elfejn u erbatax (2014) xehed li '*Nhar is-sebgha (7) ta' Novembru elfejn u erbatax (2014) ghal habta tat-tlieta u kwart ta' filghodu (3.15 a.m.) membri mill-Iskwadra ta' Kontra d-Droga u cioe' s-surgent 364, il-kuntistabbli 1589 u l-kuntistabbli 1124 kienu qed jaghmlu spezzjonijiet kif is-soltu jaghmlu gewwa Paceville. Waqt li kienu ghaddejjin gol-Havana sabu tlett (3) persuni gewwa t-toilets tan-nisa u cioe' zewg nisa u ragel. Wiehed minn dawn, ir-ragel inzerta jismu certu Glendel Chappelle, ID card 158591. Saret search fuq dawn it-tlett persuni; fuq in-nisa ma nstab xejn u fuq dan ir-ragel li ghadni kemm semmejt instabet borza bis-sustanza suspettata kokaina u gie arrestat. Mill-investigazzjoni li ghamlu s-surgent u z-zewg kuntistabblijiet fuq il-post, mieghu, ma' dan Glendel Chappelle, indikalhom li kien hemm ghadu kemm xtara din id-droga minn persuna vicin l-istabiliment Deja Vu barra fit-triq u kien lest li jindikalthom dan*

*il-persuna. Dan il-persuna aktar tard irrizulta li huwa Patrick Gatt li qed naghruf hawnhekk fl-awla bhala l-imputat odjern...'* PS 364 David Borg li xehed fis-seduta tat-tmintax (18) ta' Novembru tas-sena elfejn u erbatax (2014) spjega li '*Fis-sebgha (7) ta' Novembru ta' din is-sena waqt li konna qeghdin naghmlu ronda gewwa Paceville dhalna gewwa d-disco ta' Havana fejn hemmhekk jiena u n-nies tieghi innutajna guvni diehel ma' zewg nisa flimkien go cubicle tat-toilet tan-nisa u iddecidejna li nwaqqfuhom u ntuhom search. Hemmhekk irrizulta li dan dak il-hin beda jibki u hekk, qalilna ghax ghadni kemm hadt conditional discharge u hekk, qalilna u oovjament qabad jikkollabora maghna. Dak il-hin qalilna li d-droga gabha minghand bouncer li qighed mal-bieb tad-Deja' Vu. Meta staqsejtu jekk iridx jurina min hu qalilna iva u oovjament, dan kienu ghal habta tat-tlieta u kwart (3.15), hrigna mill-Club ta' Havana u kif hrigna minn gol-bieb indikali bouncer li kien qieghed liebes bil-jeans blu u gakketta sewda li kien qieghed gol-bieb tad-Deja' Vu. Oovjament Mr Chappelle gie eskortat gewwa l-ghassa tal-pulizija ta' San Giljan. Imbaghad minn hemmhekk jiena u PC 1589 u PC 467 morna fuq dan il-bouncer li gie indikat lilna, fejn irrizulta li kien Patrick Gatt li qed naghruf hawnhekk maghna qieghed bilqieghda f' din l-awla...'*

PC 1589 Tarik Shaikh li xehed quddiem l-Ewwel Qorti fit-tmintax (18) ta' Novembru tas-sena elfejn u erbatax (2014) spjega li '*fis-sebgha (7) ta' Novembru tal-elfejn u erbatax (2014) ghal habta tat-tlieta u kwart (3:15) konna qeghdin naghmlu inspection jien flimkien ma' membri ohra tad-Drug Squad gewwa l-Havana fejn innutajna guvni u zewg tfajliet dehlin flimkien got-toilets tan-nisa. Hemmhekk gew imwaqqfin minna. Saret tftixxija minn WPC 284 fuq it-tfajliet fejn irrizulta kollox fin-negattiv filwaqt fuq il-guvni sibnielu sachet bi trab abjad suspettat bhala coke. Dak il-hin tajnih id-drittijiet u ahna u hergin bih neskortawh barra mill-Havana minn jeddu qalilna li dan kien xtara din is-sachet minghand certu bouncer li kien qieghed fil-club Deja Vu u ahna u hergin bih identifikahulna. Mal-ewwel gharafnih ghax huwa persuna maghruf mal-pulizija u diga' ghandu kazijiet maghna s-Sur Patrick Gatt.'*

Fis-seduta tat-tmintax (18) ta' Novembru tas-sena elfejn u erbatax (2014) PC 467 Graeme Baldacchino Lia xehed li '*Fis-sebgha (7) ta' Novembru fit-tlieta u kwart ta' filghodu (3.15 a.m.) morna ghamilna tfttxija gewwa Havana li huwa post ta' divertiment gewwa Paceville. Jien rajt wiehed diehel got-toilets tan-nisa. Dhalna warajh u l-kollegi tieghu*



*dahlu jaghmlu tfittxija fuqu. Dan il-persuna kien Glenden Chappelle. Ahna nzilna. Glenden indika minn fejn xtara...' Spjega 'U speci ta dan qalilna nindikalkom min hu. U inzilna isfel, indikalna min hu l-persuna li huwa Patrick bilqiegħda hemmhekk fuq -' Filwaqt li WPC 284 Therese Vella xehdet li 'Nhar is-sebgha (7) ta' Novembru li ghadda two thousand and fourteen (2014) kmieni filghodu għamilna spezzjonijiet gewwa Havana, għal habta tat-tlieta u kwart (3:15) twaqqaf wiehed illi kien Glenden Chapel instgħab fuqu sachet coke, dan gie arrestat. Hekk kif hrigna barra indikalna persuna li kien Patrick Gatt li qed nagħrfu hawnhekk u qalilna li kien għadu kemm xtara minn għandu...'*

Illi mill-provi, dak allegat mill-appellant ossia li x-xhud Glendon Chappell kien intossikat ma jirrizultax bħal kif lanqas ma tressqet prova li ma kienx intossikat. Dak li jirrizulta hu li ftit tal-mumententi wara li gie mwaqqaf u arrestat mill-pulizija huwa indika lill-imputat. Lanqas ma jirrizulta jekk kien diga' beda jikkonsma din id-droga kif jallega l-appellant għajr li bi tfittxija li saret fuqu instabet borza mid-droga kokaina. Għalkemm huwa minnu li l-ammont misjub fuqu kien wiehed zghir kif johrog mir-rizultanzi tal-Ixjenzjat Godwin Sammut skont ma jirrizulta a fol 125, tant li s-sustanza fid-dokument PG3 kellha piz ta' 0.02g. Mix-xhieda tal-Pulizija ma jirrizultax li l-Glendon Chappell inqabad waqt li kien qiegħed jikkonsma d-droga izda s-sejba saret fuq il-persuna tieghu. Kien l-appellant li fix-xhieda tieghu quddiem l-Ewwel Qorti ta' nhar l-erbgha u ghoxrin (24) ta' Jannar tas-sena elfejn u sbatax (2017) li qal li Glendon Chappelle madwar siegha u nofs qabel ma gie arrestat l-appellant kien lehaq ha mieghu fit-toilet ta' Deja Vu.

Għalhekk dak li jissottometti l-appellant fl-appell tieghu li Glendon Chappell meta inqabad mill-pulizija fil-mument stess li huwa kien qed jikkonsma d-droga, ma tirrizultax. Tant li l-ufficjali tal-pulizija xehdu kif fuq it-tfajliet ma nstab xejn filwaqt li fuq Glendon Chappell instab pakkett bid-droga kokaina. Ma tressqet ebda prova li turi li Glendon Chappell kien intossikat meta ta' l-verzjoni tieghu. Dan huwa anke kkonfermat mill-fatt li Glendon Chappell mhux biss indika lill-appellant hekk kif gie arrestat izda fl-istqarrija li huwa skont a fol 34 ta' fl-istess gurnata fis-sebgha (7) ta' Novembru tas-sena elfejn u erbatax (2014) fid-9.10hrs huwa kkonferma li kkopera

mal-Pulizija u identifika lil bouncer li bieghlu id-droga ftit wara li gie arrestat. In oltre, huwa gharaf lil persuna li bieghlu l-kokaina bhala numru 6 fost disa' (9) ritratti ta' persuni a fol 37. In oltre, mhux biss Glendon Chappell kien ikkonferma l-istqarrija tieghu bil-gurament izda anke meta Chappell xehed fis-sebgha u ghoxrin (27) ta' Jannar tas-sena elfejn u hmistax (2015) quddiem l-Ewwel Qorti diversament preseduta minn dik li ddeciediet s-sentenza appellata spjega li *'Mela kont qieghed fi club Paceville u dahlu l-pulizija kont qieghed fit-toilet u prattikament qaluli minn fejn xtrajt u jiena ghidtilhom.'* Xehed li indika l-bouncer ta' Dejavu. Mistoqsi jekk cert li kien bouncer jew kien jahdem mal-istabiliment qal li kien qieghed hemmhekk. Huwa rega indika lill-imputat quddiem l-Ewwel Qorti. Ghalhekk fl-ebda hin ma rritratta l-istqarrija li huwa kien irilaxxa.

L-appellant jissottometti l-verzjoni ta' Chappell hija inkonsistenti u tempestata b'numru ta' inezzatezzi sostanzjali. Jghid li Chappell jistqar li huwa kien ghadu kemm akkwista d-droga minghand bouncer jew security ta' stabiliment iehor Deja Vu mentri l-appellant qatt ma hadem bhala security jew bouncer u lanqas qatt ma' hadem jew kellu xi konnessjoni mal-istabiliment Deja Vu. Din il-Qorti taqbel mal-Ewwel Qorti fejn ikkunsidrat li *'...il-Qorti tinnota li meta PC 467 Graeme Baldacchino Lia gie mistoqsi in kontro-ezami jekk irrizultalhomx jekk l-imputat huwiex security jew jekk dakinhar tal-akkadut kienx xoghol bhala security, wiegeb li l-imputat ma wriehom l-ebda tag pero jispecifica li ra lill-imputat iwaqqaf lin-nies!'* Interessanti ukoll huwa l-fatt li l-pulizija filfatt marru fuq l-appellant li fil-mument tal-arrest kien ma gemb il-bieb tal-istabiliment *Déjà vu*. Ghalhekk irrespettivament jekk l-appellant kienx registrat bhala haddiem mal-istabiliment, jirrizulta li l-ufficjali tal-pulizija sabuh hdejn dan l-istabiliment tant li PC 467 Graeme Baldacchino Lia fis-seduta ta' nhar it-tmintax (18) ta' Novembru tas-sena elfejn u erbatax (2014) jghid li ma urihom l-ebda tag izda kien qed iwaqqaf in-nies biex jidhlu gewwa u jara x'ghandhom. Jghid li rah mal-koxxa tal-bieb iwaqqaf in-nies. Ghalhekk il-fatt o meno dwar jekk ingabitx prova dwar jekk kienx bouncer/security jew jekk ma kienx, ma jnaqqas mill-kredibilita' ta' Glendon Chappell f'dan ir-rigward.

Ikkunsidrat;

Illi l-appellant jissottometti wkoll li l-verzjoni ta' Chappell hija dijametrikament kontradetta mill-appellant. Meta xehed l-appellant fl-erbgha u ghoxrin (24) ta' Jannar tas-sena elfejn u sbatax (2017) mistoqsi '*Issa f'xi hin inti kellmek xi hadd, inti f'din il-kawza taf li gie jixhed persuna*' wiegeb '*Jien kont dhalt fit-toilet niftakar u kien dahal wiehed warajja u rani diehel it-toilet u qalli inti biegh xi coke? Ghedtlu le, ghedtlu imma jekk trid ghandi jekk trid hu mieghi ghedtlu jien ghandi tlieta ghedtlu jekk trid hu mieghi*'. Mistoqsi x'ghamel dan ir-ragel, wiegeb li ma rahx telaq l' barra. Mistoqsi '*Lehaq ha mieghek imma?*' wiegeb '*Iva kien ha mieghi*'. Jghid li god-Deja Vu stess fit-toilet. Jghid li dahal xi siegha u nofs qabel ma gew fuqu u gie arrestat. Jghid li lanqas qatt ma rah hlief dak in-nhar li xehed sema' ismu. Xehed li qatt ma biegh droga. Filwaqt li fl-istqarrija tal-appellant li tidher a fol 5 et seq li ma tirrizultax li hija ffirmata, senjatament fit-tielet pagna jigifieri a fol 7 meta mistoqsi '*Minn din is-sustanza li xtrajt, tajt minnha lil xi hadd?*' wiegeb '*Le lil hadd*.'

Minn naha l-ohra, Chappell<sup>19</sup> fis-seduta ta' nhar is-sebgha u ghoxrin (27) ta' Jannar tas-sena elfejn u hmistax (2015) xehed li dahlu l-Pulizija fit-toilet u qalulu minn fejn xtara u hu qalilhom peress li sabu kokaina fuqu. Jghid li kien indika bouncer ta' Dejavu li kien hdejn il-bieb u jghid li kien indikah. Huwa gharaf lill-imputat fl-awla. Xehed li minghand l-imputat '*b'li kont xtrajt xi tliet darbiet forsi*.' u dejjem kokaina.

---

<sup>19</sup> Li skont il-verbal tas-sebgha u ghoxrin (27) ta' Jannar tas-sena elfejn u hmistax (2015) u t-traskrizzjoni tax-xhieda, l-isem tnizzel bhala 'Brandon Chappell'. Kif innizzel fis-sentenza appellata '*Minkejja li fil-verbal tas-seduta tas-27 ta' Jannar 2015 (a fol. 118) u fit-traskrizzjoni tad-depozizzjoni tieghu (a fol. 140 et seq.) isem ix-xhud gie ndikat bhala "Brandon Chappell" jirrizulta li dan kien semplici lapsus calami peress li isem ix-xhud imsemmi kellu jigi ndikat bhala "Glendon Chappell". Dan qed jigi kkunsidrat bhala lapsus calami peress li fid-depozizzjoni tal-imsemmi Chappell issir riferenza ghal Process Verbal (a fol. 27 et seq.) li jikkontjeni l-istqarrija guramentata ta' Glendon Chappell li ghandu l-istess konnotati bhala ma hemm innizzel wara l-isem erronjament indikat bhala "Brandon Chappell" (a fol. 140). Il-Qorti taghmel riferenza wkoll ghan-Nota ta' Rinviju tal-Avukat Generali datata 7 ta' Jannar 2015 (a fol. 116) fejn l-Avukat Generali talab lill-Qorti tisma lil Glendon Chappell. Apparti minn dan fil-verbal tas-27 ta' Jannar 2015 gie mnizzel hekk: "Il-Qorti qeghda tordna lill-Ufficjal Prosekutur illi jipprezenta z-zewg sentenzi li taghhom ghadda in gudikat Brandon Chappell" (a fol. 118) u rrizulta li dawon iz-zewg sentenzi gew ezebiti fis-seduta tat-28 ta' April 2015 (a fol. 188 et seq.) liema zewg sentenzi gew moghtija kontra "Glendon Chappell" u mhux kontra "Brendon Chappell".'*

Mistoqsi 'kif gietek l-informazzjoni jew l-illuminazzjoni li din il-persuna tbieh din it-tip ta' droga?' wiegeb 'Ifhem il-post kulhadd jaf, il-post jafu fejn ikun hemm, kulhadd jaf fejn ikun hemm id-droga.' Xehed li 'Dejavu prattikament jafu li jkun hemm bouncers li jbieghu qed tifhem.' Jghid li mar jistaqsieh u tah. Jghid li hallas erbghin ewro (€40) kull darba u ma jafx il-kwantita. Mistoqsi mill-Qorti 'U dan l-akkwist daqshekk facli tal-kokaina minn dan il-club Dejavu sar anki minghand nies ohrajn? Minghand qed insaqsik issa? Minghand nies ohrajn iwa jew le?' wiegeb 'Ifhem ma nahsibx li hija. . .' Il-Qorti kkumentat 'Il-kelma ifhem mhix ir-risposta li rrid jiena. Iwa jew le? Tigdibx qieghed bil-gurament hemm spergur fin-nofs.' Wiegeb 'Le.' Il-Qorti kkummentat 'Tigdibx qieghed bil-gurament hemm spergur fin-nofs. Your reaction ga tghidli u l-kelma li nifhem li m'intix tghidli il-verita, iwa jew le saqsejtek? ghidli l-verita.' Mistoqsi 'Mela dan l-akkwist tad-droga tal-kokaina minn ghand dan il-club sar mhux biss minn ghand l-imputat, tliet darbiet ghidtli minn ghand l-imputat. Il-Qorti qieghda tifhem u anke r-reazzjoni tieghek li xtrajt anke minn ghand xi hadd iehor?' Wiegeb 'Ifhem jiena fl-istqarrija ghidt minn ghand il-bouncer xtrajt.' Il-Qorti qalet 'Ehe mhux hekk saqsejtek issa jiena.' Wiegeb 'Jista jkun li kien hemm bouncers ohrajn.' Mistoqsi 'Jista jkun li kien hemm bouncers ohrajn pero' tliet darbiet kienu minn ghand is-sur Gatt naqblu?' Wiegeb 'Yes naqblu.' Ghalhekk mix-xhieda ta' Chappell jirrizulta li filwaqt li kkonferma li xtara minghand l-appellant tlett (3) darbiet kien ezitanti biex jixhed dwar bouncers ohra. Fl-istqarrija rilaxxata minn Glendon Chappell meta mistoqsi 'Tixtieq tghidilna minn fejn xtrajtha din id-droga u minn bieghilek? wiegeb 'Xtrajtha minn ghand bouncer li kien qieghed xoghol ma l-istabillment Dejavu.' Meta mistoqsi meta xtraha wiegeb 'Il-beirah stess xtrajtha.' Gialadarba din l-istqarrija skont l-istess stqarrija tirrizulta li giet rilaxxata fis-sebgha (7) ta' Novembru tas-sena elfejn u erbatax (2014) fid-09:10hrs, din il-Qorti qieghda tifhem li bil-kliem 'il-bierah' Glendon Chappell kien qieghed jirreferi ghall-lejl ta' bejn is-sitta (6) u s-sebgha (7) ta' Novembru tas-sena elfejn u erbatax (2014).

Ikkunsidrat;

Illi l-artikolu 638(2) tal-Kapitolu 9 tal-Ligijiet ta' Malta jaqra li:

*'B'dan kollu, f'kull każ, ix-xiehda ta' xhud biss, jekk emmnut minn min għandu jiġġudika fuq il-fatt, hija biżżejjed biex tagħmel prova sħiħa u kompluta minn kollox, daqs kemm kieku l-fatt ġie ippruvat minn żewġ xhieda jew aktar.'*

L-artikolu 637 tal-Kapitolu 9 tal-Ligijiet ta' Malta jaqra:

*'L-eċċezzjonijiet dwar waħda jew oħra mir-raġunijiet imsemmijin fl-artikoli 630, 633 u 636, jolqtu biss il-kredibbiltà tax-xhud, u fuq din, id-deċiżjoni tithalla fid-diskrezzjoni ta' min għandu jiġġudika l-fatti, billi jittiehed qies tal-imġieba, kondotta u karattru tax-xhud, tal-fatt jekk ix-xiehda għandhiex mis-sewwa jew hix konsistenti, u ta' fattizzi oħra tax-xiehda tiegħu, u jekk ix-xiehda hix imsaħħa minn xiehda oħra, u taċ-ċirkostanzi kollha tal-każ:*

*...'*

Illi din il-Qorti bhall-Ewwel Qorti tagħmel ukoll referenza għall-artikolu 30 tal-Kapitolu 101 tal-Ligijiet ta' Malta li jaqra:

*'Minkejja d-dispożizzjonijiet tal-artikolu 639(3) tal-Kodiċi Kriminali meta persuna tkun xtrat jew xort'oħra kisbet jew akkwistat medicina bi ksur tad-dispożizzjonijiet ta' din l-Ordinanza, ix-xiehda ta' dik il-persuna fi procedimenti kontra l-persuna li mingħandha tkun xtrat, kisbet jew akkwistat il-medicina, m'għandhiex għalfejn tkun korroborata b'ċirkostanzi oħra.'*

Filwaqt li l-artikolu 30A tal-Kapitolu 101 tal-Ligijiet ta' Malta jaqra li:

*'Minkejja d-dispożizzjonijiet tal-artikolu 661 tal-Kodiċi Kriminali, meta persuna tkun involuta f'xi reat kontra din l-Ordinanza, kull dikjarazzjoni magħmula minn dik il-persuna u li tiġi konfermata bil-ġurament quddiem maġistrat, u kull xiehda mogħtija minn dik il-persuna quddiem xi qorti tista' tingieb bi prova kontra kull persuna oħra akkużata b'reat kontra l-imsemmija Ordinanza, kemm-il darba jinsab li dik id-dikjarazzjoni jew xiehda tkun*

*saret jew inghatat volontarjament, u ma gietx imgieghla jew mehuda b'theddid jew b'biza, jew b'weghdiet jew bi twebbil ta' vantaġġi.'*

Illi rigwardanti l-fatt li Glendon Chappell stqarr li kien xtara d-droga in kwistjoni minghand l-appellant, din il-Qorti taqbel mal-Ewwel Qorti meta kkunsidrat li 'il-Qorti tinnota li l-verzjoni moghtija minn Chappell baqghet dejjem wahda konsistenti - kemm meta huwa rrilaxxa l-istqarrija tieghu, kemm meta giet din konfermata bil-gurament quddiem il-Magistrat Dr. Carol Peralta u kif ukoll meta xehed f'dawn il-proceduri. Il-Qorti ma ssib xejn li m'huwiex kredibbli jew inverosimili fiha. Fir-rigward tal-verzjoni moghtija mill-imputat, minkejja li jirrizulta li huwa minnu li huwa kellu problema ta' droga, pero' dan per' se, u mehud in konsiderazzjoni dak kollu li nghad hawn fuq, iwassal lill-Qorti ghall-konkluzjoni li c-cahda tieghu ta' dak li nghad minn Chappell mhijiex kredibbli'.

L-Ewwel Qorti ikkusnidrat ukoll li 'Il-Qorti waslet ghal din il-konkluzjoni wara li hadet konjizzjoni tal-fatt ta' dak li nstab fuq l-imputat meta gie arrestat u tal-fatt li minn tfittxija li saret fir-residenza tieghu wara njama mal-hajt kien hemm borza b'hafna boroz zghar u nstabet borza ohra b'hafna boroz zghar fuq il-geyser fejn it-tromba tar-tarag tal-bejt. Minkejja li r-raguni moghtija mill-imputat rigward dawn il-boroz tista' tkun wahda li tigi kkunsidrata bhala verosimili pero' fl-istess waqt il-Qorti ma hijiex ser tikkunsidraha bhala tali u dana wara li jittiehdu in knsiderazzjoni l-fatti l-ohra li jemergu mill-atti processwali.' Il-punt kardinali huwa li hekk kif indika Chappell, meta l-pulizija marru fuq l-appellant u wara li l-appellant kif ser jigi kkunsidrat irrezista lill-Pulizija, instabu fuqu tlett (3) pakketti b'sustanza kokaina. L-appellant fix-xhieda tieghu jghid li Chappell kien ha l-kokaina mieghu fit-toilet u li Chappell umbaghad telaq. Din biss pero' ma hija korraborata minn ebda fatt. Dak li ghandha quddiemha din il-Qorti huwa li wara li l-pulizija jigu indikati l-persuna minghand min inxtarat id-droga, fuq l-istess persuna wara li ssirlu tfittxija jinstab fuqu pakketti suspett b'kokaina. Ghalhekk minkejja li l-verzjoni ta' Chappell hija kontradetta b'dik tal-imputat, dan ma jnaqqas xejn mill-kreddibilita tax-xhud.

Ikkunsidrat;

Illi l-appellant jissottometti li l-prosekuzzjoni ghamlet ezercizzju sfaccat ta' favoreggament max-xhud Glendon Chappell u dan unikament sabiex dan tal-ahhar jikkopera mal-pulizija. L-appellant jissottometti li x-xhud gie intercettat waqt li kien qieghed hu stess jaghmel atti ta' traffikar u dan peress li instab gewwa cubicle ta' toilet ma' zewg tfajliet li lilhom kien taghhom jew kien ser itihom parti mid-droga tieghu u minkejja dan ma giex mressaq u akkuzat bi traffikar izda biss b'pussess semplici ta' kokaina. Din il-Qorti tibda billi tikkunsidra li minkejja li pulizija xehdu kif Chappell kien diehel jew kien qieghed fi cubicle ta' toilet tan-nisa ma zewg nisa', ma tressqet ebda prova li turi li Chappell kien qieghed jitraffika d-droga dakinhar jew li kien ta' jew kien ser jaghti parti mid-droga liz-zewg nisa.

L-appellant ikompli jissottometti ukoll li minkejja li meta nqabbad *in flagrante* mill-Pulizija huwa kien qieghed jikser ordni ta' liberazzjoni taht kundizzjoni fit-termini tal-Artikolu 22 tal-Kapitolu 446 tal-Ligijiet ta' Malta, huwa meta tressaq quddiem il-Qorti sabiex iwiegeb ghall-atti tieghu, ma' giex akkuzat ukoll bi ksur tal-istess *conditional discharge* u dan skont l-appellant sar hekk bl-iskop sabiex ix-xhud ikun jista jammetti l-akkuzi bla diffikulta u minghajr ma' jgorr ir-responsabilta legali kollha, u hekk imbaghad ikun jista jkun xhud produccibbli kontra l-appellant. Skont l-appellant b'dawn it-tip ta' favoreggamenti minn naha tal-prosekuzzjoni, l-unika triq li kellha u setghat tiehu l-Ewwel Qorti kellha tkun dik li tiskarta kompletament kull xhieda u/jew dikjarazzjoni ta' dan ix-xhud u konsegwentement tillibera lill-imputat mill-akkuzi ta' traffikar u pussess aggravat migjuba kontra tieghu.

L-Ewwel Qorti kienet ikkunsidrat li '*Il-Qorti taghmel riferenza ghaz-zewg sentenzi li d-difiza taghmel riferenza ghalihom fl-atti processwali u dana meta tallega li saru favoreggamenti da parte tal-Prosekuzzjoni fil-konfront ta' Chappell. Il-Qorti tibda billi tinnota li hija propensa li tiskarta dawn iz-zewg sentenzi (Dok. "PG" a fol. 188 et seq. u Dok. "PG 1" - a fol 191 et seq.) stante li huma nieqsa mill-firem appoziti li jikkonfermaw li huma vera kopji tal-original. Dan m'humieq hekk immarkati u b'hekk legalment ma jfissru xejn. Il-Qorti tista' tieqaf hawn u tinjora z-zewg dokumenti msemija pero' thoss li ghandha tikkumenta ulterjorment dwarhom bil-mod segwenti: f'kaz li l-Qorti setghet tiehu konjizzjoni*

*taghhom, dak sottomess mid-difiza fir-rigward ta' favoreggjamenti fil-konfront ta' Chappell ma jaghmilx sens. Dan qieghed jinghad peress li mentri s-sentenza moghtija fit-13 ta' Ottubru 2014 (Dok. "PG" - a fol 188 et seq.) taghmel riferenza ghal-lejl ta' bejn is-7 u t-8 ta' Ottubru 2013 u matul is-sena ta' qabel, is-sentenza moghtija fit-12 ta' Novembru 2014 (Dok. "PG 1" - a fol. 191 et seq.) taghmel riferenza ghad-data tat-2 ta' Marzu 2014 li jfisser li ladarba l-imputat inghata conditional discharge fit-13 ta' Ottubru 2014 huwa ma seta' QATT jigi akkuzat bi ksur ta' conditional discharge fl-akkuzi l-ohra li jaghmlu riferenza ghat-2 ta' Marzu 2014 fis-sentenza l-ohra u dan stante li fit-2 ta' Marzu 2014 Chappell kien ghadu mhux sentenzjat bl-ewwel sentenza!! Dan ifisser li dak sottomess mid-difiza rigward allegat favoreggjament fil-konfront ta' Chappell huwa bla ebda bazi. Il-Qorti mhijiex ser taghmel l-ebda kumment iehor dwar dan pero' ssostni li r-riferenzi ghall-atti processwali ghandhom ikunu dejjem korretti u mhux b'mod li jistghu jizvijaw lill-Qorti ossia l-kors tal-gustizzja.'*

F'dan ir-rigward, din il-Qorti taghmel referenza ghal Dok PG a fol 188 ossia sentenza datata it-tlethax (13) ta' Ottubru tas-sena elfejn u erbatax (2014) fl-ismijiet 'Il-Pulizija (Spettur Johann J. Fenech) vs Glendon Chappell' fejn l-imputazzjoni kienet tirrisali ghal 'lejl ta' bejn is-7 u t-8 ta' Ottubru 2013 u matul is-sena ta' qabel din id-data:-' filwaqt li s-sentenza esebita bhala Dok PG1 fl-ismijiet 'Il-Pulizija (Spettur Nikolai Sant) vs Glendon Chappell' datata it-tnax (12) ta' Novembru tas-sena elfejn u erbatax (2014) l-imputazzjoni tirrisali ghat-'2 ta' Marzu 2014'. Ghalhekk filwaqt li din il-Qorti taqbel mal-Ewwel Qorti fejn qalet li l-Qorti fis-sentenza tat-tnax (12) ta' Novembru tas-sena elfejn u erbatax (2014) taghmel referenza ghall-akkuzi tat-tnejn (2) ta' Marzu tas-sena elfejn u erbatax (2014) u ghalhekk fid-data tal-akkuzi, Chappell kien ghadu mhux sentenzjat bl-ewwel sentenza. Biss pero', jibqa' l-fatt li s-sentenzi esebiti li ghalkemm mhumiex vera kopja u li fil-fehma ta' din il-Qorti ma jnaqsu xejn mill-validita' taghhom, jirrizulta li l-imputazzjonijiet fis-sentenzi esebiti ma jirrigwardawx id-data ta' meta Glendon Chappell instab gewwa l-istabbiliment Havana fis-sebgha (7) ta' Novembru tas-sena elfejn u erbatax (2014) izda jirrigwardaw akkuzi b'dati precedenti ghal dik in kwistjoni.



Filfatt, interessanti huwa l-fatt li fis-sentenza datata t-tnax (12) ta' Novembru tas-sena elfejn u erbatax (2014) esebita u mmarkata bhala Dok PG1, dik il-Qorti fil-kunsiderazzjonijiet dwar il-piena qieset '*d-dikjarazzjoni tal-Ufficcjal Prosekutur fis-sens li l-imputat ghandu jibbenifika mill-Artikolu 29 tal-kapitolu 101 tal-Ligijiet ta' Malta.*'

Jirrizulta li minkejja li l-Ufficcjal Prosekutur fl-ahhar tat-traskrizzjoni tax-xhieda ta' Chappell qal li '*Wiehed minnhom kien dan il-kaz stess Sur Magistrat u ressaqtu jiena fit-tnax (12) ta' Novembru elfejn u erbatax (2014) quddiem il-Magistrat Natasha Galea Sciberras jififeri nista naghmel verbal li nqatghet il-kawza fuq simple possession.*' Is-sentenzi prezentati inkluz dik datata t-tnax (12) ta' Novembru tas-sena elfejn u erbatax (2014) ma tirrigwardjax imputazzjoni mid-data tas-sebgha (7) ta' Novembru tas-sena elfejn u erbatax (2014). Din il-Qorti taghmlha cara li l-Pulizija ghandhom jagixxu bl-istess mod fil-konfront ta' suspettati u akkuzati kollha u ma ghandhom bl-ebda mod jiffavorexxu lil persuna a skapitu ta' persuna ohra. Biss pero' minkejja li ma giet prezentata l-ebda sentenza rigwardanti l-akkuza dwar is-sebgha (7) ta' Novembru tas-sena elfejn u erbatax (2014) fil-konfront ta' Chappell, jirrizulta li ma ngabet l-ebda prova li x-xhieda ta' Glendon Chappell kienet bi ksur tal-artikolu 30A tal-Kapitolu 9 tal-Ligijiet ta' Malta. Tant li Glendon Chappell kien immedjatament indika lill-imputat u dan mal-mument tal-arrest.

Ikkunsidrat;

Illi kif ikkunsidrat fis-sentenza fl-ismijiet **'Il-Pulizija (Spettur Victor Aquilina) vs. Paul Gauci Borda'**<sup>20</sup>:

*'Min-naha l-ohra, fl-istqarrija guramentata tieghu, Conrad Agius jghid li hu mar fid-dar ta' l-imputat biex jixtri d-droga minghad l-imputat, u l-flus li instabu fuqu kienu tieghu u kien se juzahom biex ihallas xi dejn. Agius cahad li kien ibiegh id-droga u cahad li kien mar ghand l-imputat biex ibieghlu d-droga.*

---

<sup>20</sup> Deciza mill-Qorti tal-Magistrati (Malta) Bhala Qorti ta' Gudikatura Kriminali fil-11 ta' Jannar, 2012 (Numru 34/2003)

Pero Agius qatt ma gie prodott mill-prosekuzzjoni sabiex jikkonferma l-istqarrija tieghu f'dawn il-proceduri, stante li siefer wara li gie infurmat mill-pulizija li kienu se jittiehdu passi kriminali fil-konfront tieghu,<sup>21</sup> u l-pulizija ma setghetx tintracchah. Kif gie ritenut mill-Qorti Kriminali fis-sentenza taghha tas-26 ta' Mejju 2003:

*"L-ewwel sentenza tal-Artikolu 30A tal-Kap. 101 taghmilha cara li dak l-Artikolu qed jipprovidi ukoll eccezzjoni, pero mhux eccezzjoni ghar-regola kontenuta fl-Artikolu 646(1) tal-Kodici Kriminali izda ghar-regola kontenuta fl-Artikolu 661 ta' l-istess Kodici. Minn dan isegwi, li anke meta l- prosekuzzjoni tkun trid taghmel uzu minn dikjarazzjoni guramentata mehuda skond l-imsemmi Artikolu 30A, ir- regola ghandha tkun li min ghamel dik l- istqarrija ghandu jingieb fil-qorti biex l-imputat jew akkuzat ikun jista' jikkontroezaminah dwarha. ... .. (sottolinear tal-Qorti ta' l- Appell Kriminali)*

*Fil-kaz in dezamina Mentosa la gie prodott mill- prosekuzzjoni fil-qorti, peress li kien telaq minn Malta definittivament, u anqas ittiehdet id-deposizzjoni tieghu permezz tal-procedura tar-rogorji. L-ewwel qorti, ghalhekk kellha tiskarta l-istqarrija guramentata tieghu ... .. Sfortunatament il-ligi ma tipprovidix ghal dak li jista' jsir f'kaz bhal dak in ezami meta l- persuna li tkun ghamlet l- istqarrija guramentata skont l-Artikolu 30A tmut, jew ma tkunx tista' tinstab, jew ma jkunx ragonevolment prattikabli li instema permezz tar-rogorji."*

Filwaqt li fis-sentenza fl-ismijiet **'Il-Pulizija (Spettur Mario Tonna) vs Martin Debono'**<sup>22</sup> gie kkunsidrat li:

*'L-akkuzi kontra l-imputat huma ta' traffikar tad-droga eroina. Hemm ukoll r-recidiva. Il-fatti juru li l-imputat gie indizjat minn certu Marwan El Kurbo li meta kien qieghed jigi investigat mill-Pulizija in konnessjoni ma 'snatch and grab' li kien issuccieda fuq tfajla l-Belt, semma l-imputat li kien fornih bid-droga eroina. Minn hemm l-imputat gie investigat izda ma rrizulta xejn lanqas remotament li l- imputat seta' kien konness mad-droga. Mid-deposizzjoni tieghu quddiem din il-Qorti irrizulta biss li f'xi zmien hawa kien jabbuza mid-*

---

<sup>21</sup> Ara xhieda ta' l-ispettur Josric Mifsud a fol. 54 tal-process. Din ir-referenza tinsab fl-ewwel (1) nota ta' qiegh il-pagna fis-sentenza citata)

<sup>22</sup> Deciza mill-Qorti tal-Magistrati (Malta) Bhala Qorti ta' Gudikatura Kriminali fis-7 ta' Lulju, 2003 (Numru 480/2001)

*droga izda li kien ikkura ruhhu. Cahad kategorikament li qatt kien ittraffika droga.*

*Illi l-Artikolu 30A tal-Kap 101 jipprovdli li kull dikjarazzjoni maghmula u li tigi konfermata bil-gurament quddiem magistrat u kull xhieda moghtija quddiem xi qorti tista' tingieb bi prova kontra kull persuna ohra akkuzata b'reat taht ic-citata Ordinanza u aktar rilevanti l-Artikolu 30 jipprovdli li meta persuna tkun xtrat, jew xort'ohra kisbet jew akkwistat medicina bi ksur tad-disposizzjonijiet ta' din l-Ordinanza, ix-xhieda ta' dik il-persuna fi procedimenti kontra l-persuna li minn ghandha tkun xtrat, kisbet jew akkwistat il-medicina, m'ghandhix ghalfejn tkun korroborata b'cirkustanzi ohra.*

*Issa fil-kaz in disamina m'hemmx dubbju li x-xhieda guramentata moghtija minn El-Kurbo kontra l-imputat konfermata quddiem magistrat hija sufficjenti sabiex din il- qorti ssib reita' kontra tieghu u la ghandha ghalfejn tfittex korroborazzjoni "b'cirkostanzi ohra".*

*Inghad dan pero' din il-qorti hi tal-fehma li anka f'cirkostanzi 'normali' fejn l-uniku xhud kontra imputat huwa bhal f'dan il-kaz l-'akkusatur' u m'hemm lanqas traccia ta' cirkostanza, imqarr wahda, li toffri korroborazzjoni, l-akbar cirkospezzjoni hija mhux biss dovuta izda obligatorja. F'dan il-kaz mhux biss ma jezistux provi ohra izda u apparti c-cahda kategorika tal- imputat hemm ir-ritrattazzjoni tax-xhud stess li fuqu il- prosekuzzjoni bniet il-kaz taghha. F'dan il-kuntest il-qorti qeghdha tiskarta ghal kollox bhala mill-aktar tenwa u assai rrilevanti l-fatt li El-Kurbo kellu n-numru tat-telefon cellulari tal-imputat. In vista ta' dan kollu ghalhekk il-qorti tiddikjara l-imputat mhux hati u tilliberah minn kull htija u piena.'*

Fis-sentenza fl-ismijiet **'Il-Pulizija (Spt. Nicholas Ciappara) Vs Vincent Attard'**<sup>23</sup> gie kkunsidrat li:

*'Illi hu vera li l-inkonsistenza fil-versjoni li jaghti xhud tista' xi drabi twassal lill-gudikant biex jiskarta dak li jghid ix- xhud bhala mhux kredibbli. Pero' hu risaput li hemm kazijiet fejn xhud minnhabba pressjonijiet estraneji u/jew certi relazzjonijiet interpersonali, wara li jkun qal il-verita', jigi kostrett minn terzi persuni li jinnega dak li jkun qal. Dan il-Qrati jirriskontrawh ta' spiss f' kazijiet ta' vojolenza domestika bejn mizzewgin jew ko-abitanti, f' kazijiet ta' ghixien minn fuq il-prostituzzjoni w partikolarment f' kazijiet ta' droga. Hu*

---

<sup>23</sup> Deciza mill-Qorti tal-Appell Kriminali nhar is-16 ta' Novembru, 2009 (Appell Kriminali Numru.303/2009)

propriu ghalhekk f' kazijiet tal-ahhar xorta, l-artikolu 30A tal-Kap. 101 jiddisponi li minkejja d- dispozzjonijiet tal-artikolu 661 tal-Kodici Kriminali, meta persuna tkun involuta f' xi reat kontra l-Ordinanza, kull dikjarazzjoni maghmula minn dik il-persuna w li tigi konfermata bil-gurament quddiem magistrat, tista' tingieb bi prova kontra kull persuna ohra akkuzata b' reat kontra l- imsemmija Ordinanza, kemm il-darba jinsab li dik id- dikjarazzjoni jew xiehda tkun saret jew inghatat volontarjament u ma gietx imgieghla jew mehuda b' theddid jew b' biza' jew b' weghdjet jew bi twebbil ta' vantagg.

Illi minn imkien ma rrizulta li l-istqarrija originali ta' Caroline Magri mal-ispettur Ciappara w il-konferma taghha quddiem il-Magistrat Lofaro kienet b'xi mod tista' tigi inficjata minnhabba xi wahda minn dawn ir-ragunijiet. Tidher li saret volontarjament u bla ebda wahda minn dawn ic-cirkostanzi li jistghu jinficjawha.

Hu minnu li din l-istqarrija mehuda w konfermata bil- gurament hija ammissibbli bhala prova biss ghar-reati li jaqghu taht il-Kap. 101 u mhux ukoll ghal dik li taqgha taht il-Kap. 63. Hu minnu wkoll li meta xehdet fis-6 ta' Mejju, 2006 quddiem l-Ewwel Qorti, Caroline Mallia kienet ghaddejja proceduri ghal spergur, u li dan seta' kkondizjonaha, pero' din il-Qorti ma tarax li b' daqshekk dak li xehdet bl-aktar mod skjett quddiem l-Ewwel Qorti f' din l-ahhar okkazzjoni ma kienx attendibbli w li b' daqshekk ma kienetx qed tghid il-verita'.

Hu minnu li l-appellant, li ma xehedx quddiem l-Ewwel Qorti, kif kellu kull dritt li jaghmel, cahad li hu kien biegh xi droga ghalkemm ammetta li kien jipposjedi biex jikkonsma l-eroina w li kien jaghti lil haddiehor b' xejn minnha. Pero' f' dan il-kaz dan ikun ukoll jammonta ghal traffikar fic- cirkostanzi imsemmija mill-istess appellant fl-istqarrija tieghu (fol. 14 u 15).

Fejn l-Ewwel Qorti ma kellhiex provi bizzejjed dwar il- kokajina, lliberat lill-appellant u dan juri li fejn l-Ewwel Qorti kellha d-dubju, dan tatu lill-appellant.'

Fis-sentenza fl-ismijiet **'Il-Pulizija (Spettur N. Harrison) (Spettur N. Ciappara) Vs Josette Bickle'**<sup>24</sup> gie kkunsidrat li:

---

<sup>24</sup> Deciza mill-Qorti tal-Appell Kriminali fl-4 ta' Settembru, 2003 (Appell Kriminali Numru. 263/2002)

'Illi dwar l-akkuza tal-ispacc , hemm ix-xiehda kategorika mhux biss ta' Richard Spiteri (fol. 60 et seq.) izda dik ukoll ta' Ronnie Grima (fol. 266 et seq.) li sia pure riluttamment ,fl-ahhar tad-depozizzjoni tieghu, stqarr li hu u l-appellanti kienu jbieghu id-droga eroina flimkien u li hi kienet tatih pakkett xi drabi biex imur barra jiltaqa' ma xi hadd, biex hu jatih il-pakkett u l-persuna l-ohra tatih il-flus li umbaghad hu kien jatihom lill-appellanti. Kienu jcemplu d-dar tal-appellanti w gieli kellimhom hu w gieli kellmithom l-appellanti w gieli ha l-ordni hu . Illi anki jekk wiehed jikkontendi li dan l-ahhar xhud, bhala komplici, jrid ikun korroborat minn xi cirkostranza ohra materjali , din il- korroborazzjoni tezisti bis-shieh fit-testimonjanza ta' Richard Spiteri w fil-pussess "in flagrante" tal-istess droga li rrizulta kif fuq intqal. Inoltre hemm ukoll id- depozizzjonijiet guramentati tal-minuri Stanley Whiteford (fol. 96 u 97) fejn ikkonferma quddiem Magistrat l- istqarrija tieghu (fol. 93 sa 94) u ta' Alan Brown li, ghalkemm miet qabel ma bdiet il-kawza, (Fol. 223) kien lahaq ukoll ikkonferma stqarrija bil-gurament fejn implika bl-aktar mod car u kategoriku lill-appellanti fit-traffikar tad- droga (Fols. 208 , 209 u 210 tal-process) . Illi dawn l- istqarrijiet konfermati bil-gurament , skond l-Artikolu 30A tal-Kap.101 jistghu jingiebu bi prova kontra kull persuna ohra akkuzata b'reat kontra l-istess Ordinanza , kemm il- darba jirrizulta li tali dikjarazzjoni jew xhieda tkun inghatat volontarjament u ma gietx imgieghla jew mehuda b' theddid jew b' biza' jew b'weghdiet jew bi twebbil ta' vantagg. Fil-kaz ta' Brown lanqas l-icken ombra ta' dan ma jirrizulta. Fil-kaz ta' Whiteford , li ipprova jirritratta dak li kien qal bil-gurament meta xehed f'din il-kawza, ghax qal li meta ghamel l-istqarrija u meta kkonfermaha bil-gurament kien taht l-influwenza tad-droga-apparti li din mhux wahda mir-ragunijiet fuq imsemmija biex tirrendi tali dikjarazzjoni ammissibbli - l-Ewwel Qorti stess ma kienetx konvinta mill-verita' meta irretratta, tant li ordnat li jigi nvestigat ghall-gurament falz u setghet anki liberament taccetta l-ewwel dikjarazzjoni guramentata bhala prova kontra l-appellanti kieku riedet .

Ghalhekk dawn id-diversi xiehdiet jew stqarrijiet konfermati bil-gurament jikkoroboraw lill-xulxin b'mod li jirrizulta minghajr ombra ta' dubju li l-appellanti kienet tispaccja d-droga eroina fuq firxa ta' zmien lil diversi persuni , sahansitra wiehed minnhom anki minorenni . Li tghid li umbaghad dawn l-erba persuni kollha meta gew investigati b'kumbinazzjoni ghazlu li jsemmu lill-appellanti bhala s-"supplier" taghhom tad-droga , biex jitfghu l-htija

*fuqha la hu sorrett mill-icken prova , mhux verosimili w lanqas probabbli .*

*Li tghid ukoll li dan sar ghal xi skop ta' vendikazzjoni ukoll mhux sorrett mil-provi w hu ukoll inverosimili w improbabbli li erba persuni differenti jkollhom raguni biex jaghmlu vendikazzjoni lill-appellanti ghal xejn b' xejn.'*

Ikkunsidrat;

Illi din il-Qorti hija tal-fehma li l-fatt li Glendon Chappell mhux biss indika lill-appellant gewwa Paceville stess mal-arrest, izda kkonferma dan fl-istqarrija, li sussegwentement giet ikkonfermata bil-gurament u li anke xehed quddiem l-Ewwel Qorti ghalkemm diversament preseduta mill-Qorti li tat is-sentenza appellata u l-fatt li instabu tlett (3) pakketti b'sustanza kokaina fuq l-appellant jikkonferma li l-verzjoni ta' Glendon Chappell hija aktar kredibbli. Jirrizulta li Chappell fl-ebda mument ma rritratta dak li huwa stqar dwar l-appellant. Ghalhekk ma hemm l-ebda raguni ghala din il-Qorti ghandha tiskarta dak li stqar Glendon Chappell. In oltre, l-argument tal-appellant li sehh xi trattament jew tipi ta' favoreggamenti sabiex imbaghad Glendon Chappell ikun jista' jkun xhud produccibbli kontra l-appellant ma ssegwix u dan stante li ma kien hemm l-ebda restrizzjoni legali sabiex Glendon Chappell wara li rrilaxxa l-istqarrija u kkonfermaha taht gurament, jidher bhal xhud fil-proceduri kontra l-appellant irrespettivament jekk ikunx ammetta l-akkuzi migjuba kontra tieghu u jekk il-proceduri ikunux decizi finalment u dan *ai termini* tal-artikolu 30A tal-Kapitolu 9 tal-Ligijiet ta' Malta.

Mill-provi jirrizulta ampjament pruvat li d-droga misjuba fuq Glendon Chappell u fuq l-appellant kienu jikkontjenu l-kokaina. Godwin Sammut prezenta r-relazzjoni tieghu fis-sebgha u ghoxrin (27) ta' Jannar tas-sena elfejn u hmistax (2015) fejn spjega li gie mahtur biex jaghmel analizi tas-sustanzi f'dokumententi PG3 u PG4 u biex jaghmel ezami komparattiv u jstabilixxi l-valur. Fir-rapport esebit a fol 122 et seq u mmarkat bhala Dok GS, senjatament a fol 126 Godwin Sammut ikkonkluda:

*'(a) Illi fuq estratti mehuda mit-trab ta' lewn abjad li hemm fid-dokument 010\_15\_01 instabet is-sustanza Kokaina. Il-piż total tat-trab kien ta' 0.02 grammi fid-dokument PG3 u 1.85 grammi fid-dokument PG4. L-purita tal-kokaina li hemm fid-dokument PG4 kienet ta' ċirka 18%. Din is-sustanza hija kkontrollata bil-liġi taħt l-Ewwel Skeda Taqsima I tal-kapitlu 101 tal-Liġijiet ta' Malta.*

*(b) Ezami komparattiv ma' setax isir minħabba li kien hemm biss traċċi fid-dokument immarkat PG3.*

*(c) Skond il-Malta National Drug Report 2012, il-valur tal-Kokaina kull gramma huwa ta' €79, Dan jagħti valur total ta' €1.58 għad-dokument PG3 u €146.15 għad-dokument PG4.'*

Meta xehed l-Ispettur Nicholai Sant fis-seduta tat-tmintax (18) ta' Novembru tas-sena elfejn u erbatax (2014) is-sustanza li gie mehuda minn fuq il-persuna ta' Glanden Chappelle gie mmarkat bhala Dokument PG3 filwaqt li t-tlett (3) boroz suspettati kokaina li gew misjuba fuq il-persuna ta' Patrick Gatt gew immarkati bhala dokument PG4.

PS 659 Jeffrey Hughes li xehed fl-ghaxra (10) ta' Marzu tas-sena elfejn u hmistax (2015) xehed kif fuq il-boroz kien hemm traċċi zgħar biss ta' mpronti li ma tistax taħdem fuqhom għalhekk ma gewx dokumentati. Huwa pprezenta r-relazzjoni tiehu bhala Dok JH. Kien għalhekk li ma setghax isir ezami komparattiv minn Joseph Mallia bejn l-impronti digitali tal-palma tal-id u finger prints tal-appellant mal-boroz in kwistjoni stante li ma rrizultawx lifters.

Minkejja li ma setghax isir ezami komparattiv bejn l-fingerprints u l-impronti digitali tal-appellant mal-boroz in kwistjoni, l-Ewwel Qorti setghet legalment u ragonevolment setghet xorta tikkonkludi li *'tenut kont tal-konkluzjoni raggunta mix-Xjenzat Sammut fir-rapport tieghu u tenut kont tal-fatt ta' dak li ngħad minn Chappell u ta' dak li nstab fuq l-imputat, il-Qorti tqis illi l-ewwel (1) imputazzjoni addebitata fil-konfront tal-imputat giet sodisfacentement pruvata u b'hekk l-imputat ser jinstab hati tagħha.'*

Ikkunsidrat;

Illi dwar it-tieni imputazzjoni rigwardanti pussess aggravat ta' droga kokaina, l-appellant abbazi tar-ragunijiet imressqa fl-ewwel aggravju tieghu, senjatament li l-Ewwel Qorti sejset is-sejbien ta' htija abbazi tad-deposizzonijeit moghtija minn Glendon Chappell, jissottometti li ma setgha qatt legalment u ragonevolment jinstab hati tat-tieni akkuza ta' pussess aggravat ta' kokaina izda *se mai* biss ta' pussess semplici tal-istess droga. Filfatt l-appellant fit-talba tieghu fl-appell filwaqt li jitlob li l-Qorti tikkonferma in kwantu sabietu hati tat-tieni imputazzjoni izda biss ta' pussess semplici ta' droga kokaina mhux ta' pussess aggravat.

Din il-Qorti sejra tibda billi taghmel referenza ghat-tghalim gurisprudenzjali dwar cirkostanzi li juru li pussess ma jkunx ghall-uzu esklussiv. Is-sentenza fl-ismijiet **II-Pulizija (Spettur Neville Aquilina) vs Brian Caruana**<sup>25</sup> gie kkunsidrat li:

*'Dwar l-aggravju l-iehor tal-appellant li ma rrizultawx cirkostanzi tali li juru li d-droga misjuba ma kienetx ghall-uzu personali tal-appellant , din il-Qorti wara li fliet il-provi kollha ma tarax li l-konkluzzjoni tal- ewwel Qorti fir-rigward kienet wahda "unsafe and unsatisfactory" u fuq dan l-apprezzament ta' fatt din il-Qorti ma tarx li ghandha ghalfejn tiddisturba il-gudizzju tal-ewwel Qorti.*

*Illi fattur kurjuz u ta' certa rilevanza umbaghad johrog mill-istess stqarrija tal-appellant fejn jghid li gieli marru nies ghandu sabiex jitlobuh id-droga , izda skond hu qatt ma kien ta ll hadd. Kieku kien veru li hu sab id-droga in kwistjoni b'xi wahda miz-zewg modi solitarji u b'kumbinazzjoni li jghid li sabha u kien biss kulltant jaghmel uzu minnha wahdu , wiehed legittimament jistaqsi : kif griet il-kelma u kienu sahansitra jmorru in-nies ghand l-appellant u jitlobuh id-droga ? Minn dan il-fatt ammess mill-istess appellant jidher li hu kien maghruf fic-cerkji tad-droga bhala wiehed li ghandu il-mezzi kif jista' jissodisfa il-bzonn ta' persuni ohrajn ghall-istess droga u din hija indikazzjoni ohra li setghet legittimament u logikament twassal lill-ewwel Qorti ghall-konkluzzjoni minnha raggunta .*

---

<sup>25</sup> Deciza mill-Qorti tal-Appell Kriminali nhar it-23 ta' Mejju, 2002 (Appell numru: 167/2001 JGD)



Indikazzjoni cirkostanzjali ohra hija l-mizien elevat mir-residenza tal-appellant . Wiehed jistaqsi : jekk hu minnu li l-appellant kull ma kien jagħmel bid-droga li suppost sab , kien li jpejjep xi wiehed kulltant , xi bżonn kellu li jkollu mizien jekk mhux biex ikejjel u jqis il-piz ta' partiti tad-droga li kien ser jgħaddi jew li kien jgħaddi lil terzi ? Biex irembel cigarrett għalih wahdu , ma kellux bżonn mizien , għax anki jekk irembel ftit inqas jew ftit aktar minn daqshekk droga li kellu , ma kien ser jigri xejn . Wiehed ukoll jistaqsi jekk l-appellant kien juza id-droga wahdu xi bżonn kien hemm li parti minnha tkun ippakkjatha għall-lest go kaxxi ta' sulfarini , b' mod li hu risaput kif din id-droga tgħaddi minn id għall-ohra ?

Illi l-insenjament li għalih għamel riferenza l-appellant fis-sentenzi citati fir-rikors tieghu , għandhu indubbjament il-portata tieghu , izda kull kaz hu differenti mill-iehor u jekk jirrizultawx ic-cirkostanzi li jwasslu lill-gudikant għall-konvinzjoni li droga misjuba ma tkunx għall-uzu esklużiv tal-akkuzat fl-ahhar mill-ahhar hija wahda li jrid jagħmilha il-gudikant fuq il-fattispeċji li jkollu quddiemu u ma jistax ikun hemm xi "hard and fast rule" x'inhuma dawn ic-cirkostanzi indikattivi . Kollox jiddependi mill-assjem tal- provi u mill-evalwazzjoni tal-fatti li jagħmel il-gudikant u jekk il-konkluzzjoni li jkun wasal għaliha il-gudikant tkun perfettament raggungibbli bl-uzu tal-logika u l-buon sens u bazata fuq il-fatti , ma jispettax lil din il-Qorti li tissostitwiha b'ohra anki jekk mhux necessarjament tkun l-unika konkluzzjoni possibbli .' .

Illi fis-sentenza fl-ismijiet **'Il-Pulizija (Spettur Norbert Ciappara) Vs Stephen Abela'**<sup>26</sup> ikkunsidrat li 'l-Ewwel Qorti kellha kull dritt timferixxi li mill-kumplex tac-cirkostanzi l-fatt li l- appellant mar go kazin fejn ikun hemm iz-zghazagh bi kwantita' mhux insinifikanti ta' droga eroina li zgur li dak il-hin ma kienetx kwantita' li ser juza għalih barra mid-dar tieghu, kien hemm ic-cirkostanzi li jindikaw li l-pussess ma kienx għall-uzu esklużiv tieghu fid- dawl tal-gurisprudenza minnha citata.'

Illi kif gie kkunsidrat fis-sentenza fl-ismijiet **'Il-Pulizija Spettur Jesmond J. Borg Vs Lawrence Fabri'**<sup>27</sup>:

---

<sup>26</sup> Deciza mill-Qorti tal-Appell Kriminali nhar it-18 ta' Awwissu, 2005 (Appell Kriminali Numru: 116/2005)

<sup>27</sup> Deciza mill-Qorti tal-Appell Kriminali nhar is-27 ta' April, 2017 (Appell numru: 243/2016)

'Issa qabel xejn jinghad illi l-ligi taghna mkien ma' tispecifica illi l-pussess irid ikun wiehed bl-intenzjoni ta' spacc. Il-ligi titkellem dwar il-pussess li jindika li dan mhuwiex ghall-uzu esklussiv tal-hati u ghalhekk l-argument ta' dritt li iressaq 'il quddiem l-appellanti huwa birrispett ibbazat fuq premissi legali zbaljati. Illi l-appellanti jaghmel referenza ghal-legislazzjoni ingliza u cioe' il-Misuse of Drugs Act 1971 billi hemmhekk il-ligi titkellem car u tond fuq **"possession with intent to supply"**, bil-Prosekuzzjoni allura trid necessarjament tipprova tali intenzjoni u cioe' li ser isir xi forma ta' traffikar, haga li mhijiex indikata fil-ligi taghna li titkellem biss dwar il- pussess ta' droga li jindika li dan mhuwiex ghall-uzu esklussiv tal-hati, u mhux il-pussess bl-intenzjoni ta' l-ispacc. Illi ghalhekk ghalkemm kif inghad, hemm din id-distinzjoni fina bejn il-legislazzjoni taghna u dik Brittanika, l-prova hija l-istess dwar l-inferenza li tista' issir mill-gudikant. Madanakollu jerga' jigi ribadit illi l-prova fil-ligi ingliza hija wahda iktar iebes fuq il-Prosekuzzjoni li trid necessarjament tipprova l-intenzjoni ta' l-ispacc kuntrarjament ghal-ligi taghna fejn l-intenzjoni trid tkun tali li tindika li din ma kenitx ghall-uzu esklussiv tal-hati. Dan huwa indikat b'mod car fis-sentenza il-Pulizija vs Jason Mallia li din il-Qorti ser taghmel referenza ghalha meta hemm imghallem superjorment:

***"Dak li l-ligi tirrikjedi hu li jigu pruvati cirkostanzi li jissodisfaw lill- Qorti sal-grad tal-konvinciment morali "li dak il-pussess ma kienx ghall-uzu esklussiv tal-hati". Fi kliem iehor, jekk persuna jkollha pussess ta' droga li mhix bi hsiebha tuza, tali pussess ikun jammonta ghal pussess mhux ghall-uzu esklussiv tal-pussessur, anke jekk il- pussessur ikun ghadu ma ddecidiex kif bi hsiebu jiddisponi altrimenti minn dik id-droga. Bil-kelma "uzu" il-legislatur ried ifisser "konsum", u cioe' li l-pussessur juza huwa stess dik id-droga ossia jabbuza minnha billi jikkonsmha. Ghalhekk, persuna li ma jkollhiex il-hsieb li tuza d- droga izda li zzomm dik id-droga ghandha minghajr raguni valida skond il-ligi biex eventwalment tara x'taghmel biha, ikollha mhux biss pussess ta' dik id-droga, izda dak il-pussess ma jkunx jista' jinghad li hu ghall- uzu esklussiv taghha<sup>28</sup>"***

Illi maghmula din id-distinzjoni xortawahda bhal fil-ligi ingliza l-prova tista issir minn inferenza tac-cirkostanzi tal-kaz fejn il-gurispridenza brittanika tindika hekk.

---

<sup>28</sup> 02/09/1999 (Din ir-referenza tinsab fin-nota ta' qiegh il-pagna enumerata tlieta (3) fis-sentenza citata)

*“Evidence from which intent to supply may be inferred will include at least one or, more usually, a combination of the following factors:*

- *Possession of a quantity inconsistent with personal use.*
- *Possession of uncut drugs or drugs in an unusually pure state suggesting proximity to their manufacturer or importer.*
- *Possession of a variety of drugs may indicate sale rather than consumption.*
- *Evidence that the drug has been prepared for sale. If a drug has been cut into small portions and those portions are wrapped in foil or film, then there is a clear inference that sale is the object.*
- *Drug related equipment in the care and/or control of the suspect, such as weighing scales, cutting agents, bags or wraps of foil (provided their presence is not consistent with normal domestic use).*
- *Diaries or other documents containing information tending to confirm drug dealing, which are supportive of a future intent to supply, for example, records of customers' telephone numbers together with quantities or descriptions of drugs.*
- *Money found on the defendant. was considered in R v Batt (1994) Crim. LR 592. It is not necessarily evidence of future supply. It may be evidence of supply in the past but on its own the money is not evidence of a future intent to supply.*
- *Evidence of large amounts of money in the possession of the defendant, or an extravagant life style which is only prima facie explicable if derived from drug dealing, is admissible in cases of possession with intent to supply if it is of probative significance to an issue in the case R v Morris (1995) 2 Cr. App. R. 69.*

- *Extravagant lifestyle, but only when that is of probative significance to an issue in the case.*<sup>29</sup>

*Fil-fatt l-artikolu 3(3) tal-UN Convention Against Illicit Traffic in Narcotic Drugs jistabilixxi ai fini tal-pussess aggravat tad-droga illi:*

*“Knowledge, intent or purpose required as an element of an offence set forth in paragraph 1 of this article **may be inferred from objective factual circumstances.**”*

*Dan ifisser allura li aktar mill-kwantita jew ammont ta' droga li tinsab fil- pussess tad-delinkwent, huma ic-cirkostanzi kollha tal-kaz u x'inferenza tista issir mill-istess li ghandha tiggwida lill-gudikant meta si tratta tar-reat tal-pussess aggravat ta' droga ikun x'ikun l-ammont , kwalita jew kwantita ta' droga involuta. Illi l-qrati Maltin jiggwidaw lil min hu imsejjah biex jiggudika illi ghalkemm l-ammont ta' droga misjuba ghand il-persuna suspettata hija indikattiva madanakollu mhux din ic-cirkostanza biss hija indikattiva tal-pussess aggravat u allura imxew fuq dak stabbilit fil- Konvenzjoni tal-Gnus Maghquda surriferita. Illi allura l-Ewwel Qorti iggwidat b'dawn il-linji gwida gurisprudenzjali u legali sewwa ghamlet meta minn ezami tac-cirkostanzi tal-kaz setghet fid-diskrezzjoni fdata lilha bil-ligi tinferixxi illi d-droga li instabet fil-pussess ta'l-appellanti kienet tali li tindika li din ma kenitx intiza ghall-uzu esklussiv tieghu.*

*Maghmula allura dawn il-konsiderazzjonijiet ta' dritt huwa bil-wisq evidenti li l-interpretazzjoni li l-appellanti qed jintenta jaghti lir-reat addebitat lili ma huwiex wiehed ghal kollox korrett billi qed jistrieħ iktar fuq id-definizzjoni moghtija fid-dritt ingliz iktar milli dak lokali fejn il-ligi mkien ma' tindika illi l-pussess irid ikun wiehed “with intent to supply” izda wiehed li “mhux ghall-uzu esklussiv tal-hati” distinzjoni sottili hafna li madanakollu ma igorrx mieghu l-piz iebes li hemm fuq il-prosekutur brittaniku kuntrarjament ghal prosekutur malti. Kwindi anke dan l- aggrawju qed jigi rigettat.'*

Fis-sentenza fl-ismijiet **Il-Pulizija v. Jonathan Mifsud**<sup>30</sup> gie kkunsidrat li:

<sup>29</sup> www.cps.gov.uk (Din ir-referenza tinsab fin-nota ta' qiegh il-pagna enumerata erbgħa (4) fis-sentenza citata)

<sup>30</sup> Deciza mill-Qorti tal-Appell Kriminali nhar is-27 ta' Ottubru, 2010 (Appell Kriminali Numru. 173/2010)

*'Dwar il-pussess aggravat tajjeb hawn li ssir referenza ghal dak li qalet din il-Qorti diversament presjeduta fis- sentenza fl-ismijiet **Il-Pulizija v. Mohammed Ben Hassen Trabelsi** tas-17 ta' Frar 1997 dwar kif il-kwistjoni ta' jekk ammont ta' droga jkunx ghall-uzu esklussiv ta' l-imputat o meno ghandha tigi ezaminata:*

***"l-ewwel nett wiehed ghandu jara jekk l-ammont ta' droga huwiex ammont li normalment wiehed jassocja ma uzu personali, u sa hawn il-piz tal-prova (u cioe` l-prova tal-ammont u tal-pussess) qieghed fuq il- prosekuzzjoni; jekk, pero`, dak l-ammont ikun tali li normalment wiehed ma jassocjahx mal-uzu esklussiv da parti tal-pussessur, ikun jispetta lill-imputat li jipprova, imqar fuq bazi ta' probabbilita`, li dak l- ammont kien ghall-uzu esklussiv tieghu, u dan b'applikazzjoni tal-Artikolu 26(1) tal-Kap. 101."***

*F'dan il-kaz irrizulta li l-appellant dahal it-Tattingers disco, ir-Rabat, u hemm instabu fuqu mill-Pulizija 38 pillola ecstasy. Certament dan l-ammont mhuwiex ammont li wiehed jikkonsma wahdu f'lejl wiehed ta' divertiment. Ghalhekk din il-Qorti hija tal-fehma illi b'hekk biss l-ewwel imputazzjoni hi assodata. Aktar minn hekk, il- prosekuzzjoni esebiet bhala Dok. NC2 l-istqarrija ta' l- appellant. Huwa minnu li din ma gietx iffirmata pero` m'hemm l-ebda kontestazzjoni dwar il-fatt li hija l-istqarrija li huwa ghamel lill-Pulizija. Difatti fir-rikors ta' appell tieghu jghid biss li ma ffirmax ghax "ma kienx konvint mill- kontenut taghha". Pero` meta xehed quddiem l-ewwel Qorti, l-unika spjegazzjoni li ta bhala raguni ghalfejn qal "jekk jinqala' xi hadd jiena kont sejjer inbiegh minnhom" kienet li kien imbezza'. Wara li l-ewwel Qorti fakkritu li kien bil-gurament u jrid jghid il-verita`, il-linja ta' mistoqsijiet mid-difensur tieghu hadet linja ohra, u cioe` dwar il- kondizzjoni prezenti tieghu. Fil-fehma ta' din il-Qorti l- ispjegazzjoni li l-appellant ta ma xxejjen bl-ebda mod il- kontenut ta' l-istqarrija, ossia ta' dik id-dikjarazzjoni li huwa ghamel fiha dwar x'kien se jaghmel bil-pilloli.'*

Ikkunsidrat;

Illi kif ikkunsidrat l-Ewwel Qorti l-ammont ta' kokaina li nstab fuq l-imputat ma kienx ammont esagerat izda kien maqsum f'tlett pakketti tant li l-Ixjenzat Godwin Sammut fir-rapport tieghu senjatament a fol 125 sab li l-piz tat-trab fil-boroz esebiti bhala PG4 kienu ta' 0.55g, 0.52g u 0.78g. Filwaqt li t-trab fil-borza PG3 li kienet fuq Chappell kienet ta' 0.02g. In oltre', kif xehed PS 1175 Adrian Sciberras fis-seduta tas-sittax (16) ta' Dicembru tas-sena elfejn u erbatax (2014) minn tfitxija fir-residenza tal-appellant *'fuq il-bejt taht kien hemm qisha njama mal-hajt, warajha kien hemm borza b'hafna boroz zghar u sibt ohra simili taghha borza b'hafna boroz zghar ohra go fiha fuq il-geyser fit-tromba tat-tarag tal-bejt.'* Minn-naha l-ohra l-appellant fix-xhieda tieghu moghtija quddiem l-Ewwel Qorti fl-erbgha u ghoxrin (24) ta' Jannar tas-sena elfejn u sbatax (2017) jghid li kellu hafna problemi, kien qieghed jixrob u xtara u beda jiehu fit-toilet u jghid li xtraha minn hdejn il-bajja u kien qieghed jikkonsmaha god-Deja Vu. Rigwardanti l-boroz, xehed li *'Jien kienu sabuli pakkett boroz ghax kont noqghod naghmel l-iskratak nikkarga l-iskratak'*. Xehed li huma boroz li tixrihom minn gol-hwienet ghax ic-comb jaghmilhom go fihom jghid *'per ezempju jkunu ta' 8 ta' 9'*. Kif l-Ewwel Qorti kienet ikkunsidrat fl-ambitu tal-ewwel imputazzjoni *'Minkejja li r-raguni moghtija mill-imputat rigward dawn il-boroz tista' tkun wahda li tigi kkunsidrata bhala verosimili pero' fl-istess waqt il-Qorti ma hijiex ser tikkunsidraha bhala tali u dana wara li jittiehdu in konsiderazzjoni l-fatti l-ohra li jemergu mill-atti processwali.'*

Illi huwa minnu li fir-residenza tal-appellant ma nstabx mizien komunament uzat minn persuni li jipposjedu droga mhux ghall-uzu esklussiv taghhom u li l-ammont ta' kokaina misjuba fuq l-appellant lanqas ma kien ammont esagerat. Din il-Qorti mhijiex qieghda tikkunsidra l-flus misjuba fil-vettura u dan stante li kif xehed l-appellant fis-seduta ta' nhar l-erbgha u ghoxrin (24) ta' Jannar tas-sena elfejn u sbatax (2017) *'kienu lesti biex inhallas lill Kind's bihom u l-Ispettur kien iccekkja u kien taghhomli'*.

Din il-Qorti biss pero' taqbel li l-Ewwel Qorti setghet legalment u regonevolment issib htija ta' din it-tieni imputazzjoni rigwardanti l-pussess aggravat tad-droga kokaina u dan tenut kont tal-fatt li li ghalkemm l-ammont misjub fuq l-appellant ma kienx wiehed konsiderevoli anke tenut kont tal-fatt li l-imputat kien jabbuza minn

din id-droga ghalkemm fix-xhieda tieghu quddiem l-Ewwel Qorti tal-erbgha u ghoxrin (24) ta' Jannar tas-sena elfejn u sbatax (2017) jghid li kienet l-ewwel darba li ha l-coke, il-fatt li Chappell xehed li xtara minn ghand l-appellant jikkonferma dan. Din il-Qorti qieghda tibbaza dan il-fatt mhux fuq okkazzjonijiet ohra li Chappell qal li xtara minghand l-appellant izda fuq dak in-nhar jigifieri fis-sebgha (7) ta' Novembru tas-sena elfejn u erbatax (2014) meta mhux biss indika li xtara minghand l-imputat izda li fuq l-imputat filfatt instabu tlett (3) pakketti.

Din il-Qorti qieghda ghalhekk tichad l-ewwel aggravju rigwardanti l-ewwel zewg imputazzjonijiet migjuba kontra l-appellant u qieghda tikkonferma l-htija ta' dawn l-ewwel zewg imputazzjonijiet.

Ikkunsidrat;

Illi l-appellant ma appellax mis-sejbien ta' htija tat-tielet imputazzjoni li taqra li *'ikkommetta dawn ir-reati fi, jew gewwa distanza ta' mitt metru mill-parametru ta' skola, club, jew xi post simili fejn normalment jiltaqghu z-zghazagh bi ksur tal-Artikolu 22(2) tal-Kapitolu 101 tal-Ligijiet ta' Malta.* Minkejja dan, ma hemm l-ebda dubju li Paceville huwa post fejn jiltaqghu z-zghazagh. Ghalhekk, l-Ewwel Qorti kienet korretta fis-sejbien ta' htija tat-tielet imputazzjoni.

Ikkunsidrat;

Illi t-tieni aggravju immarkat bhala 'B' fir-rikors tal-appell jirrigwarda r-raba' u l-hames imputazzjonijiet fejn l-appellant jissottometti li l-Ewwel Qorti ghamlet apprezzament hazin u irragonevoli tal-provi li wassal biex inghata verdett jew decizjoni ta' sejbien ta' htija li ghandu jitqies bhala unsafe and unsatisfactory. L-appellant ghamel referenza ghad-deposizzjoni tieghu dwar dak li gara meta il-Pulizija li kienu pajzana marru fuqu wara li gie lilhom indikat minn Glendon

Chappell. Jissottometti li element wiehed jew aktar ta' dawn z-zewg kapi ta' imputazzjoni kienu mankanti u ghalhekk ma setghat qatt tinstab htija dwarhom.

L-artikolu 95 tal-Kapitolu 9 tal-Ligijiet ta' Malta jaqra:

*'Kull min, f'kull każ ieħor mhux imsemmi fl-aħħar żewġ artikoli qabel dan, jinġurja, jew ihedded, jew jagħmel offiża fuq il-persuna ta' wiehed inkarigat skont il-liġi minn servizz pubbliku, waqt li jkun jagħmel jew minħabba li jkun għamel dan is-servizz, jew bil-ħsieb li jbeżżgħu jew li jinfluwixxi fuqu kontra l-liġi fl-esekuzzjoni ta' dak is-servizz, jeħel, meta jinsab ħati, il-piena stabbilita għall-inġurja, għat-theddid jew għall-offiża, meta jsiru mingħajr iċ-ċirkostanzi msemmijin f'dan l-artikolu, miżjuda b'żewġ gradi u għal multa ta' mhux inqas minn tmien mitt euro (800) u mhux iżjed minn ħamest elef euro (5,000).'*

Filwaqt li l-artikolu 96 tal-Kapitolu 9 tal-Ligijiet ta' Malta jaqra li:

*'Kull min jattakka jew jagħmel rezistenza bi vjolenza jew b'hebb, ta' xorta li ma titqiesx vjolenza pubblika, kontra persuna inkarigata skont il-liġi minn servizz pubbliku, fil-waqt li tkun taġixxi għall-esekuzzjoni tal-liġi jew ta' ordni mogħti skont il-liġi mill-awtorità kompetenti, jeħel, meta jinsab ħati -*

*(a) jekk l-attakk jew ir-rezistenza jsiru minn wiehed jew tnejn min-nies, il-piena ta' priġunerija minn sitt xhur sa sentejn u għal multa ta' mhux inqas minn erbat elef euro (4,000) u mhux iżjed minn għaxart elef euro (10,000); ...'*

Din il-Qorti tibda billi tagħmel referenza għas-sentenza fl-ismijiet **'Il-Pulizija (Spettur Trevor Micallef) vs. Josef (Joseph) Sharfid'**<sup>31</sup> fejn gie kkunsidrat li:

*'Illi Artikolu 95 jitkellem dwar l-ingurja jew theddid fil-konfront tal-ufficjal pubbliku. Illi ghalhekk l- element materjali ta' dana r-reat huwa l-ingurja jew it-theddid. Dawn jistgħu jiehdu kemm il-forma verbali kif ukoll miktuba, gesti jew tpingija li huma intenzjonati biex inaqqsu l-gieħ u r-reputazzjoni tal-persuna lejn min huma diretti.*

---

<sup>31</sup> Deciza mill-Qorti tal-Magistrati (Malta) Bħala Qorti ta' Gudikatura Kriminali fit-28 ta' Lulju, 2014 (Numru. 351/2012)



Illi l-vittma ta' dana r-reat jista' jkun biss l-ufficjal pubbliku u l-ingurja jew it-theddida trid issir jew (1) filwaqt illi jkun qed jaghmel servizz pubbliku (2) jew inkella minhabba li jkun ghamel dana s-servizz pubbliku (3) jew bil-hsieb li jbezzghu jew jinfluwixxi fuqu kontra l-ligi fl-esekuzzjoni ta' dak is-servizz.

Illi l-awturi jaghmlu distinzjoni bejn il-mottiv wara l-ingurja jew it-theddid fl-ewwel istanza u dana l- mottiv fit-tieni u t-tielet istanza msemmija fil-ligi. Dana billi meta l-oltragg isir fil-mument illi l-ufficjal pubbliku jkun qiegħed jagħti s-servizz ma huwiex necessarju illi l-ingurja jew it-theddida tkun marbuta mal-funzjoni illi huwa jkun qiegħed jeżercita. L-awturi Cheveau et Helie, li jsemmi l- Professur Mamo fin-notamenti tieghu, ighidu:

*“Quando l’oltraggio si verifica nel corso delle funzioni, il motivo che lo determina e’ indifferente; la legge vede soltanto il turbamento, l’ingiuria fatta all’esercizio delle funzioni, l’insulto che degrada la loro dignita’; avesse pure quest’ingiuria una causa determinante estranea alle funzioni, il turbamento all’esercizio di esse sussisterebbe sempre.”*

Kuntrarjament fiz-zewg istanzi l-ohra jrid ikun jigi ppruovat nexus bejn l-oltragg u l-qadi tal-funzjoni pubblika.

Illi finalment ir-reat irid necessarjament jigi kommess fil-konfront ta' ufficjal pubbliku jew ta' persuna nkarigat skond il-ligi minn servizz pubbliku.

Il-Professur Mamo fin-notamenti tieghu jghid:

*“This offence arises even though the person charged with the public duty may not at the time of discharging such duty be wearing his uniform or badge etc of office, provided the offender was aware of his status as such person.”*

Sahansitra f'sentenza mogħtija mill-Qorti tal-Appell Kriminali fit-2 ta' Novembru 1917 f'kawza fl- ismijiet Il-Pulizija vs. Giuseppe Borg jingħad:

*“Nel reato di oltraggio ad ufficiale od impiegato pubblico, oltre il dolo specifico desunto dal fine dell'agente, e' necessario ad integrare l'elemento morale od intenzionale del reato, la scienza della qualita' ufficiale dell'oltraggiato, ma questa scienza puo' sussistere indipendentemente dalla questione se il pubblico ufficiale portasse on no la divisa della sua carica al tempo dell'oltraggio; di guisacche' il reato puo' avoverarsi anche se l'ufficiale non*

*indossasse tale divisa a patto, ben inteso, che risulti della scienza nell'oltraggiante della qualita' ufficiale dell'oltraggiato."*

*L-Artikolu 96, imbaghad ghalkemm ukoll ghandu bhala vittma, l-ufficjal pubbliku, jikkontempla tlett elementi essenzjali ghal kostituzzjoni ta' dana r-reat.*

*1. Fl-ewwel lok, irid ikun hemm l-attakk jew resistenza. Illi jkun hemm biss disubbidjenza tal-ligi jew ta' ordni moghtija minn xi awtorita' ghalhekk mhux sufficjenti ghal kummissjoni ta' dana r-reat. Il-Mamo jkompli jghid: "It is only when the insubordination or defiance goes so far as to obstruct the execution of the law or of lawful orders of the competent authority that the crime of attack or resistance can arise. The purpose of the agent in this crime, therefore, must be precisely that of obstructing or frustrating the execution of the law or the lawful orders of the competent authority, by opposing the action of those charged therewith". Fin-nuqqas ta' dana jista' jissussisti biss ir-reat ikkontemplat fl- Artikolu 95 biss. Inoltre l-attakk jew resistenza trid tkun necessarjament akkompanjata bl-uzu tal-forza, vjolenza jew bil-hebb. Ghalhekk insulti jew theddid qatt ma jistghu jwasslu ghal htija taht dina d-disposizzjoni tal-ligi.*

*2. Fit-tieni lok ir-reat irid jigi kommess fil-konfront ta' ufficjal pubbliku jew kif tghid testwalment il-ligi "persuna inkarigata skond il-ligi minn servizz pubbliku". Illi l-Qorti taghmel riferenza ghal dak sottolinjat iktar 'il fuq u cioe' illi huwa necessarju illi ghalkemm tali persuna mhux necessarjament ghandha tkun liebsa uniformi jew xi marka jew sinjal li turi l-kapacita li fiha qed tagixxi, madanakollu x-xjenza tal-persuna li qed tikkommetti dana r-reat illi l-vittma hija ufficjal pubbliku hija necessarja. Altrimenti l-mens rea ghal kummissjoni ta' dana r-reat ikun nieqes.*

*3. Fl-ahharnett huwa necessarju illi l-attakk jew resistenza kontra l-ufficjal pubbliku jrid isir filwaqt illi huwa jkun qieghed jagixxi ghall-esekuzzjoni tal-ligi jew ta' ordni moghtija skond il-ligi minn awtorita' kompetenti. Il-Mamo jkompli jghid: "Therefore, any violence committed after the law or the order has already been executed, even though it may be on account of such execution, would not give rise to this crime."*

*Il-Qrati taghna f' diversi sentenzi spjegaw id-differenzi bejn dawn iz-zewg reati. F' sentenza Il-Pulizija vs. Joseph Zahra deciza mill-Qorti tal-Appell Kriminali fid-9 Settembru 2002 gie deciz:*

*"Dana l-artikolu (b'riferenza ghall-artikolu 96) jirrikjedi mhux biss li l-vittma tkun persuna inkarigata skond il-ligi minn servizz pubbliku" (l-istess bhalma jirrikjedi l-Artikolu 95(1)), izda wkoll li r-reat ikun sar filwaqt li dik il-persuna hekk inkarigata minn dak is-servizz pubbliku "tkun qed tagixxi ghall- eżekuzzjoni tal-ligi jew ta' xi ordni moghti skond il-ligi minn xi awtorita` kompetenti". Din l-espressjoni hi differenti minn dik uzata fl-Artikolu 95(1) - "waqt li jkun jaghmel jew minhabba li jkun ghamel dan is-servizz, jew bil- hsieb li jbezzghu jew li jinfluwixxi fuqu kontra l-ligi fl-esekuzzjoni ta' dan is- servizz".'*

Fis-sentenza fl-ismijiet **Il-Pulizija (Spettur Maurice Curmi) - vs - Paschalino Cefai**<sup>32</sup> gie kkunsidrat:

*'Illi l-ewwel akkuza hija dik naxxenti mill-artikolu 95 tal- Kap 9 tal-Ligjiet ta' Malta u cioe dak r-reat maghruf bhala "oltragg". Issa skond s-sentenza moghtija mill-Qorti tal-Appell Kriminali nhar s-sbatax ta' Ottubru 1997 fl- ismijiet Il-Pulizija v Amante Camilleri:*

*"Biex ikun hemm d-delitt ta' oltragg, hemm bzonn li l-kliem denunzjati bhala ingurjuzi jkunu nghadu lil wiehed li ghandu l-kwalifika ta' Ufficjal Pubbliku, u li jkunu nghadu officio durante vel contemplatione officii. Rekwizit iehor huwa li l-kliem jigu profferiti fil-presenza tal-Ufficjal in kwistjoni, ossia de viso, ghax altrimenti ma jkunx hemm r- reat ta' oltragg izda dak ta' ingurja komuni. In oltre hemm bzonn li l-kliem ikun fil-fatt ingurjuzi, kif wkoll hemm bzonn l-element formali li jikkonsisti fl-intenzjoni li wiehed joffendi Ufficjal Pubbliku."*

*Issa fil-kaz in ezami, ghalkemm jirrizulta mill-okkorrenza mehuda minn PS 187 Mario Cassar markata bhala dokument PS, l-imputat ghajjru 'zibel u kiesah' f' divesi okkazzjonijiet meta xehed viva voce l-Qorti ma semma xejn minn dan. Qal biss li l-imputat beda jghajjat. In effetti hadd mill-Ufficjali l-ohra li xhedu effettivament qalu li l-imputat ghajjar lil PS 187*

---

<sup>32</sup> Deciza mill-Qorti tal-Magistrati (Malta) Bhala Qorti ta' Gudikatura Kriminali fil-5 ta' Awwissu, 2004 (Numru. 28/2003)

Mario Cassar. Ilkoll qalu li ma obdiehx u li kiser l-paci pubblika b' ghajjat u li f' xi hin ittanta jhebb ghal PS 187 Mario Cassar.

*Il-Qorti hawnhekk taghmel referenza ghal kawza fl-ismijiet*

***Il-Pulizija v Mohammed Hazzouni deciza nhar t-tlieta w ghoxrin ta' Settembru 1998 mill-Qorti tal-Appell Kriminali fejn il-fatti specie tal-kaz kienu simili, fejn cittadin komuni gholla lehnu ma Ufficjal tal-Pulizija fl- Ghasa fejn dik il-Qorti kienet iddecidiet li:***

*"Anke jekk l-kliem intqal f' mument ta' rabbja u forsi b'vuci ftit gholja... dan il-kliem f' dawn ic-cirkostanzi, b'ebda tigbid tal-ligi ma jammontaw ghal theddid jew ingurja fis-sens tal-artikolu 95 tal-Kap 9.'*

*Ghalhekk in vista tas-suespost din l-ewwel akkuza ma tirrizultax ppruvata.*

***Fit-tieni lok, l-imputat huwa akkuzat talli hebb fuq Ufficjal tal-Pulizija ai termini tal-artikolu 96 tal-Kap 9 tal-Ligijiet ta' Malta. Issa skond is-sentenzi moghtija mill-Qorti tal-Appell Kriminali nhar s-sitta w ghoxrin ta' Jannar 1999 fl-ismijiet Il-Pulizija v Stephen Borg gie deciz li:***

*"Sabiex jissusisti r-reat [l-artikolu 96] irid ikun hemm bhala minumu xi forza illegittima diretta lejn jew ezercitata fuq il- persuna inkarigata skond l-ligi minn servizz pubbliku. L- att li bih tali forza lilegittima tigi ezercitata, irid ikun tali li jkun tendenti ossia li jkollu l-potenzjalita li jikkaguna hsara lil persuna tal-Ufficjal Pubbliku zghira kemm hi zghira dik il-hsara, anke jekk bhala fatt u fil-kaz kontieh ebda hsara ma tigi effettivamente kagjonata u anke jekk l-agent ma jkollu ebda intenzjoni li jikkaguna tali hsara, per ezempju min jimbotta b'mod goff u ostili Ufficjal Pubbliku. Biex ikun hemm dan r-reat l-agent irid ikun mhux biss attakka, 'il fatto di prendere l'offensiva' jew irrisista 'il fatto di prendere la difensiva' lil Ufficjal Pubbliku izda li tali attakk jew resistenza tkun giet maghmula permezz ta' vjolenza jew b'hebb."*

*Illi fid-dawol ta' dak li ntqal ghalkemm dak li ghamel l- imputat u cioe li pogga idejh wara daru [kif ammess minnu stess], u pogga sidru ma PS 187 Mario Cassar, kif ntqal minn PS 187 Mario Cassar u Ufficjali ohra u li mbotta b'sidru, jammonta ghar-reat in dezamina ta' hebb u ghalhekk il-Qorti ssibu hati ta' dan t-tieni reat.'*

Ikkunsidrat;

Illi PS 364 David Borg fix-xhieda tieghu moghtija fit-tmintax (18) ta' Novembru tas-sena elfejn u erbatax (2014) spjega *'minn hemmhekk jiena u PC 1589 u PC 467 morna fuq dan il-bouncer li gie indikat lilna, fejn irrizulta li kien Patrick Gatt li qed naghruf hawnhekk maghna qieghed bilqieghda f din l-awla. Identifikajt mal-ewwel ruhi li ahna pulizija min-naha tad-Drug Squad u zammejnih minn idejh bil-mod biex naghmlu tfittxija. Hemmhekk ghall-ewwel qaghad. Bdejtlu tfittxija gol-but tan-naha tax-xellug, s'hemmhekk kollox sewwa, bdejtlu tfittxija fil-but tan-naha tal-lemin, s'hemmhekk qaghad, pero' mbaghad kif appena kellu but iehor zghir fil-jeans li jigi fuq in-naha tal-lemin, l-istess, qabad jirritalja u ma hallinix naghmlulu s-search. F'radda ta' salib spiccajna l-erba' li ahna mal-art, kemm jien u zewg pulizija tieghi u kemm hu fil-bieb tad- Déjà Vu. Mal-istess ritaljar spiccajna tgerbibna zewg sulari tarag li jaghtu ghad- Déjà Vu jigifieri ghandek tarag niezel dritt minn mal-bieb, imbaghad jerga' jdur, tgerbibnihom it-tnejn li huma. Zammejnih. Ovvjament ma stajniex nimmanittjawh ghax beda joffri hafna rezistenza tant li lill-PC 467 ordnajtlu sabiex jitlob l-assistenza tad-distrett jew lil tal-IRU. Fi ffit minuti gew tad-distrett u tal-IRU, l-ewwel waslu tal-IRU l-ewwel immexxijin mis-surgent Juan Mula fejn hemmhekk immanettjajnielu idejh, qajjimnih bilwieqfa u infatti fittixtlu fil-but iz-zghir tan-naha tal-lemin, dak il-pocket iz-zghir, hrigtlu tlett pakketi bi trab abjad suspettati kokaina....'*

PC 1589 Tarik Shaikh fit-tmintax (18) ta' Novembru tas-sena elfejn u erbatax (2014) xehed li *'Mal-ewwel gharafnih ghax huwa persuna maghruf mal-pulizija u diga' ghandu kazijiet maghna s-Sur Patrick Gatt. Dak il-hin morna jien, PS 364, 467 u jiena morna fuqu, morna biex naghmlu, idenifikajna ruhna bhala pulizija u morna biex naghmlu tfittxija fuqu, morna biex naghmlu tfittxija fuqu. Dak il-hin beda jirrezistina, beda jipprova jdahhal idejh fil-but u ma halliniex naghmlu t-tfittxija, beda jtellifna fuq xoghlina. Baqa' jirritalja maghna, sa gibndna kwazi zewg sulari tarag mieghu jigifieri spiccajna weggajna. Xorta baqa' jirritalja anke wara li waqajna jigifieri, baqa' jipprova jigifieri jdahhal idejh fil-but biex johrog li kellu*

*fil-but ovojament. Sadanittant il-PC 467 irnexxielu b'id wahda jzommlu saqajh it-tnejn, irnexxielu jcampel lir-rapid intervoention unit. Wara certu hin gew tar-rapid u irnexxielna nimmanettjawh. Mill-but tieghu irnexxielna nohorgu, sibnielu tlett (3) sachets bi trab abjad suspettat bhala coke...' Mistoqsi xi griehi sofra qal li 'Kelli ugigh f' saqajja, fir-ribs u fix-shoulders. U infatti ghadni sal-lum kif niehu nifs jugghuni f'it ir-ribs jigifieri.' Gie muri dokument PG2 u kkonferma li huwa certifikat li ghamel il-clinic. PC467 Graeme Baldacchino Lia li xehed fis-seduta ta' nhar it-tmintax (18) ta' Novembru tas-sena elfejn u erbatax (2014) xehed li 'Tellajna lil Glenn 'il fuq u nzilna jiena, PC 1589 u s-surgent naghmlu tfittxija fuq Patrick. Ovojament ilqajnih, urejnih it-tag, ghidnielu li ha naghmulu tfittxija. Dan ovojament mal-ewwel qabad joffri rezistenza; ma halliniex. Kif ersaqnielu lejn il-but tan-naha tal-lemin dan irovilla. Pruvajna narrestawh, ma halliniex, spiccajna nitgerrbu zewg sulari tarag, biex forsi dan jikkalma u naghmlulu tfittxija -' Il-Qorti skont it-traskrizzjoni kienet ikkummentat 'Ma nahsibx li tberbibtu biex dan jikkalma tgerbibtu ghax tgerbibtu. Hekk jonqos noqghodu ngerbu n-nies!' u wiegeb 'Le, mhux gerbibnih ahna. Gerbibnih ghax gejna fl-idejn mieghu. Issa, wara certu hin imbaghad gew tal-IRU, gew tad-disrett, arrestajnih u komplejna t-tfittxija u fil-pocket tal-lemin sibtlu tlett pakketti bi trab abjad...' Gie muri dokument PG1 u qal li huwa certifikat li ghamlu l-ghada bil-griehi li kellhom. Jghid li kellu 'tenderness in lower back u bix-xatka' u xehed li ghadu jbaghti minn ugigh f'saqajh il-leminija.*

Dr Juanita Cassingena Garrg li xehdet fis-seduta tal-ghaxra (10) ta' Marzu tas-sena elfejn u hmistax (2015) b'referenza ghal fol 66 immarkat bhala Dok PG1 qalet li sar 'Fit-tmienja (8) ta' Novembru two thousand fourteen (2014) fuq Brian Baldacchino.'<sup>33</sup> Xehdet li l-griehi kienu hfief. Filwaqt li rigwardanti fol 67 immarkat bhala Dok PG2 qalet li sar 'fit-tmienja (8) ta' Novembru two thousand fourteen (2014) fuq Tarik Shaik u griehi hfief ukoll.'<sup>34</sup> Hija gharfet il-firem taghha u kkonfermat li rat iz-zewg pazjenti. L-Ispettur Nikolai Sant fis-seduta ta' nhar it-tmintax (18) ta' Novembru tas-sena elfejn u erbatax (2014) spjega ukoll li 'Waqt li twaqqaf dan Patrick Gatt ghamel rezistenza b'arrest u anke waqghu xi tarag fl-istabiliment Deja Vu flimkien maz-zewg kuntistabbljiet,

<sup>33</sup> Ic-certifikat a fol 66 immarkat bhala Dok PG1 jirreferi ghal 'Graeme Baldacchino Lia'

<sup>34</sup> Ic-certifikat a fol 67 immarkat bhala Dok PG2 jirreferi ghal Traiq Shaikh'

*fejn zewg kuntistabblijiet sofrew griehi ta' natura hafifa u dan ghaliex meta l-pulizija bdew ifittxu fil-but tal-qalziet tieghu fil-jeans. Fil-fatt waqt it-tfittxija fil-jeans tieghu nstabu tlett (3) boroz suspettat bid-droga kokaina...'*

Minn-naha l-ohra meta xehed Patrick Gatt fis-seduta tal-erbgha u ghoxrin (24) ta' Jannar tas-sena elfejn u sbatax (2017) meta mistoqsi 'Issa meta arrestawk min San Giljan, l-ewwel nett, fil-mument tal-arrest tieghek hawnhekk xehdu li inqala' incident, kien hemm kommozzjoni, tiftakar?' wiegeb 'Iva'. Mistoqsi 'Ara tiftakarx issa, insa' x'kont qed taghmel qabel u insa' lil dan Glandon Chapel. Il-mument tal-arrest tieghek quddiem id-Deja Vu Ghidilna x'gara u ghalxiex gara hekk' wiegeb 'Kont qieghed barra fejn il-bieb, gew tlieta fuqi, wehed qabadli subghajja hekk rewihuli, wiehed qabadli jdejjja ukoll u jien ippruvajt ninqala' min subghajja u morna ghat-tarag u inqlibna t-tarag kollu s'isfel.' Jghid li kistrulu sinna mat-tarag b'din il-waqgħa. Mistoqsi 'Min kienu dawn it-tlieta min nies jew dawn it-tnejn min nies li qed issemmi?' wiegeb 'Tlieta pulizija kienu libsin bhali'. Ikkonferma li pajzana. Mistoqsi 'Hadd ma qallek xejn?' wiegeb 'Xejn gew hekk fuqi mal-ewwel b'dik l-affari', jigifieri jghid li 'qabduli subghajja, rewuhuli u imbuttwani'. Xehed li wara l-arrest 'Morna l-lock up u jien bdejt nitlobhom biex johduni l-policlinic ghax jien kont migugh ghax kienu tawni anke bil-lembuba u imbagħad bqajt nirsisti u nirsisti u haduni l-policlinic tal-Furjana, wiehed minnhom dahal jkelllem tabib mis-CID ma nafx x'qallu u imbagħad ma ridx jinvoistani t-tabib qallu dan mhux ta' idejja qallu hudu l-isptar u regaw haduni gol-lock up ma ridux johduni l-isptar. Imbagħad kif hrigt jien min hemmhekk mort jien l-isptar kont.' PC 1348 Joseph Campbell li xehed fis-sebgha u ghoxrin (27) ta' Jannar tas-sena elfejn u hmistax (2015) xehed li 'Fis-sebgha (7) ta' Novembru tas-sena elfejn u erbatax (2014) niftakar li kont xogħol ta' filghodu u fuq struzzjonijeit ta' l-Ispettur Santg ejna mitluba biex immorru naghmlu tfittxija gewwa r-residenza ta' Patrick Gatt li hawnhekk qed naghraf fl-Awla. Niftakar li ftit qabel ma morna kont ghamilt kuntatt mas-surgent li kien xogħol bil-lejl jigifieri s-surgent David Borg fejn dan infurmani li kellhom arrest matul il-lejl ta' Patrick fejn waqt l-arrest kellhom xi quarrel, xi scuffle u dan Patrick beda jallega li kissrulu xi sinna. Niftakar li jiena flimkien ma PS 1074 u membri ohra mill-iskwadra morna naghmlu tfittxija fir-residenza tieghu fejn waqt li kont qed naghmel it-tfittxija jiena fil-kamra tas-sodda minn gol-kexxun sibt dokumenti u xi ritratti tas-sinna mtajra li kien jiddata għal iktar xhur qabel fejn jiena dawn elevajthom u qed nipprezentahom hawn fl-Awla. Qed naghraf ir-ritratti as-

*sinna mtajra u xi grif ukoll.*' Dawn gew prezentati u mmarkati bhala Dok JC f'envelop a fol 139.

Kif korrettament ikkunsidrat l-Ewwel Qorti jirrizulta li l-Pulizija identifikaw ruhhom bhala tali meta avvicinaw lill-imputat. L-appellant bhal donnu jrid jaghti l-impressjoni li ma kienx jaf li huma pulizija, tant li jghid dan fl-appell fil-parti dedikata ghal fatti. Dan minkejja li kienu pajzana. Interessanti huwa l-fatt li kif anke innutat l-Ewwel Qorti meta l-appellant in kontro-ezami mistoqsi '*Inkun qed nghid sew li inti rrezistejt l-arrest ma kkoperajtx magghom il-pulizija?*' wiegeb '*Jekk tefawni t-tarag kollu?*' Mistoqsi '*Imma spiccajtu f' dik is-sitwazzjoni ghax ma kkooperajtx*' wiegeb '*Imma ghax gew bl-arroganza fuqi.*' Kif anke kkunsidrat l-Ewwel Qorti fis-sentenza appellata, jirrizulta li l-imputat irrezista l-arrest qabel waqa' t-tarag flimkien mal-Pulizija. L-Ewwel Qorti setghet legalment u ragonevolment issib htija tar-raba' (4) u l-hames (5) imputazzjonijiet ukoll. It-tieni aggravju immarkat bhala 'B' qieghed qieghed ghalhekk ukoll jigi michud.

Ikkunsidrat;

Illi t-tielet aggravju li fl-appell immarkat bhala 'C' jirrigwarda l-piena inflitta fuq l-appellant mill-Ewwel Qorti li skont l-appellant kienet wahda wisq gravuza u li ma' taghmilx tajjeb ghall-fattispeċje ta' dan il-kaz. L-appellant kien fil-mori ta' dan l-appell talab li ghall-finijiet ta' piena li jinstemghu xhieda u dan stante li jissottometti li l-appellant ghadha minn kambjamenti serji u sostanzjali f'hajtu. Din il-Qorti kif preseduta kienet semgħet ix-xhieda tal-Probation Officer Mary Rose Farrugia, ta' Dr Joseph Spiteri u ta' Ian Grech. Dr Joe Spiteri kien xehed dwar li l-appellant jbagħti mill-ADHD (Attention Deficit Hypertension Disorder) kif ukoll li kien hemm zmien fejn kellu problema tad-droga kif ukoll hafna problemi tar-relazzjoni. Jghid li beda bil-problema tal-alkohol u li min jiehu l-alkohol imbagħad idur għal fuq il-cocaine speċjalment meta jkollu problemi soċjali. Xehed li l-appellant ilu *drug free* għal madwar tlett (3) snin u li jiehu hsieb tifel tiegħu. Ian Grech li xehed quddiem din il-



Qorti fit-tletin (30) ta' Ottubru tas-sena elfejn u tmintax (2018) spjega kif l-appellant dejjem bit-tifel mieghu.

Illi l-Ewwel Qorti kienet ghamlet numru ta' osservazzjonijiet dwar il-piena u kienet ikkunsidrat ukoll id-deposizzjonijiet ta' Noel Cassar in rappresentanza tal-Caritas, ta' Oswald Balzon in rappresentanza tal-Isptar Mater Dei u tal-Psikoterapista Stephanie Grech li kienu xehdu quddiem l-Ewwel Qorti. Kienet anke kkunsidrat il-fatt li jidher li l-imputat miexi fit-triq it-tajba. Noel Cassar stazzjonat il-Caritas fix-xhieda tieghu quddiem l-Ewwel Qorti fl-erbatax (14) ta' Marzu tas-sena elfejn u sbatax (2017) kien xehed li *'Is-Sur Patrick Gatt l-ewwel darba li ghamel kuntatt mal-Caritas kien fit-23 ta' Frar 2015 approximately tlett snin ilu. Kellu problema serja kwazi kwazi serja ta' droga illecita. Baqa' jattendi regolarment u ghadu jattendi sal-gurnata tallum kull gimgha. Wara ishu sitt gimghat it-testijiet tal-urina bdew jindikalna li huwa clean nadif u ghadu hekk sallum, illum il-gurnata ghandu familja, ahna l-Caritas sodisfatti bih'*. Il-Psikoterapista Stephanie Grech li xehdet quddiem l-Ewwel Qorti fl-erbgħa u ghoxrin (24) ta' Mejju tas-sena elfejn u sbatax (2017) qalet li *'Patrick l-ewwel darba li ghamel kuntatt mal-Caritas kien February tat-2015. Prezenta problema tal-cocaine dak iz-zmien, baqa' jattendi b'moghod regolari fejn indirizza l-problema u ghadu jattendi sallum bazikament u sejjer tajjeb hafna. Nehdulu urines qieghed astinenti minn kull droga illegali'*. Xehdet li *'..jahdem hafna jigifieri jmantni lit-tifel, jmantni lit-tfal l-ohrajn li ghandu his daughter i mean for us he made.. everything is positive min naha tagħna.'*

Illi jirrizulta li l-fedina penali tal-appellant mhijiex wahda netta. Biss pero', tenut kont tal-fatt li mix-xheda prodotta mid-difiza jirrizulta li l-appellant ghamel kambjament pozittiv f'hajtu fosthom li gheleb il-vizzju tad-droga, din il-Qorti sejra tnaqqas il-piena inflitta mill-Ewwel Qorti. Tenut kont tal-artikolu 22(9) tal-Kapitolu 101 tal-Ligijiet ta' Malta li jaqra:

*'Id-dispożizzjonijiet tal-artikoli 21 u 28A tal-Kodiċi Kriminali u d-dispożizzjonijiet tal-Att dwar il-Probation ma jkunux applikabbli dwar xi persuna misjuba ħatja ta' reat kif imsemmi fis-subartikolu (2)(a)(i) jew fis-subartikolu (2)(b)(i): ...'*

u li ghalhekk piena ta' prigunerija effettiva u multa huma tassattivi.

Din il-Qorti taghmel referenza ghas-sentenza fl-ismijiet **'Il-Pulizija (Assistent Kummissarju Norbert Ciappara) Vs Peter Axiak'**<sup>35</sup> fejn gie kkunsidrat:

*'Huwa vera li l-imputat ghamel l-almu tieghu biex jeghleb il-vizzju tad-droga u ghamel sena jattendi evening course imnedi mill-agenzija Caritas.<sup>36</sup> Inoltre mix-xhieda tal-mara tieghu Sonia Axiak jidher li l-imputat qed jassumi r-responsabbilitajiet tieghu fil-familja.<sup>37</sup>*

*Pero dawn il-fatti ma jezimux lill-imputat mill-piena ghar-reat li tieghu instab hati, cioe dak tal- pussess aggravat tad-droga. Dan aktar u aktar meta l-legislatur stess ipprova li d-disposizzjonijiet tal- Artikolu 21 tal-Kodici Kriminali, tas-sentenza sospiza u tal-Probation of Offenders Act ma japplikawx ghar-reat tal-pussess aggravat tad-droga in dizamina (Artikolu 22(9) Kapitolu 101 tal- Ligijiet ta' Malta). Dan effettivament ifisser li meta persuna tinstab hatja ta' pussess aggravat ta' droga, bhal fil-kaz odjern, il-Qorti hija legalment tassattivament marbuta li tikkundanna lill-hati ghal piena ta' prigunerija effettiva u multa.*

*Kif osservat il-Qorti ta' l-Appell Kriminali fis-sentenza Il-Pulizija v. Joseph Cutajar deciza fid-29 ta' Ottubru 2009 "... ... (H)uwa minnu li hafna minn dawn il-kawzi qed jiehdum zmien konsiderevoli biex jigu decizi u fil-frattemp jista' jigri li l-hati jkun hareg mill-vizzju tad-droga, pero f'dawn il- kawzi mhux il-vizzju tad-droga ikun qed jigi punit, imma r-reat ta' spaccar ta' droga lil terzi bil- konsegwenzi serjissimi li dan ovojament ikun gab mieghu. Hu dwar dan ir-reat li l-appellant ikun irid jaghmel il-kontijiet mas-socjeta."*

*Fis-sentenza Pulizija v. Charles Muscat, deciza fid-9 ta' Mejju 2002, il-Qorti ta' l-Appell Kriminali irriteriet: "Illi din il-Qorti speċjalment f'kazijiet bhal dawn relatati ma pprokurar u traffikar ta' droga trid tibbilancja ukoll l-interess ta' l-appellant u tar-riforma tieghu bhala*

---

<sup>35</sup> Deciza mill-Qorti tal-Magistrati (Malta) Bhala Qorti ta' Gudikatura Kriminali nhar is-27 ta' Mejju, 2015 (Numru. 481/2008) li tirrizulta li giet appellata

<sup>36</sup> Ara xhieda ta' Emanuel Scicluna a fol. 41 et seq. tal-process. (Din ir-referenza tinsab fin-nota ta' qiegh il-pagna enumerata tmienja (8) fis-sentenza citata)

<sup>37</sup> Ara xhieda ta' Sonia Axiak a fol. 58 et seq. tal-process. (Din ir-referenza tinsab fin-nota ta' qiegh il-pagna enumerata disgha (9) fis-sentenza citata)

*cittadin mal-aspett punittiv u ta' deterrent ghalih u ghall-persuni ohra li imbarkaw jew behsiebhom jimbarkaw fuq attivita tant nociva ghas-socjeta bhala ma hu l-ispacc jew l-iprokurar ta' droga, partikolarment fost persuni ta' eta tenera, fenomenu dan li ta' kulljum u kull ma jmur qed johloq pjaga fis-socjeta u bir-ragun jikkreja allarm socjali li jesigi li min jinstab hati ta' eghmil simili jahsad dak li jkun zergha f' termini ta' piena."*

*Fuq l-istess binarju hija s-sentenza Pulizija v. Mark Mifsud deciza fis-6 ta' Dicembru 2002, fejn il-Qorti ta' l-Appell Kriminali osservat hekk: "Huwa veru li wiehed ghandu jiehu in konsiderazzjoni c- cirkostanzi personali tal-hati (inkluz xi progress seta' ghamel minn mindu tressaq il-qorti) b'mod li ma jinjorax ghal kollox ir-riabilitazzjoni, jew riabilitazzjoni potenzjali tieghu, pero meta si tratta ta' reati serji bhalma huma traffikar ta' droga, l-element tad-deterrent u tal-gustizzja mas-socjeta ghandu jipprevali fuq konsiderazzjonijiet ta' riabilitazzjoni. L-unika koncessjoni li din il-Qorti hi lesta li taghti lill-appellant hi tnaqqis ta' sena biex tirrifletti dik is-sena li huwa ghamel fil-programm residenzjali." Fil-kaz odjern, l-imputat ma ghamilx programm residenzjali.'*

Din il-Qorti sejra ghalhekk filwaqt li tikkonferma fejn il-Qorti ordnat il-hlas ta' multa ta' sitt elef Ewro (€6000), sejra tenut kont ta' dak kollu ikkunsidrat tnaqqas il-piena ta' prigunerija effettiva minn tletin (30) xahar ghal disa' (9) xhur. Il-Qorti qieghda ukoll tikkonferma l-kundanna ghall-hlas tal-ispejjez tal-esperti fl-ammont ta' sitt mija, wiehed u sittin ewro u hamsa u tletin centezmu (€661.35) fi zmien sena.

Ghal dawn il-motivi il-Qorti taqta' u tiddeciedi billi tilqa' l-appell in parti, billi filwaqt li tikkonferma s-sentenza appellata fejn sabet htija tal-imputazzjonijiet kollha migjuba kontra l-appellant, tvarjaha inkwantu tikkoncerna l-piena fejn filwaqt illi tikkonfermaha fejn ordnat il-hlas ta' multa ta' sitt elef Ewro (€6000), thassarha fejn ikkundannat l-appellant tletin (30) xahar prigunerija effettivi u minflok tikkundanna lill-appellant ghal disa' (9) xhur prigunerija effettiva.

Din il-Qorti qieghda tikkonferma l-kundanna ghal-hlas tal-ispejjez tal-esperti fl-ammont ta' sitt mija, wiehed u sittin ewro u hamsa u tletin centezmu (€661.35) ai

*termini* tal-artikolu 533 tal-Kapitolu 9 tal-Ligijiet ta' Malta fi zmien sena mil-lum. Liema perjodu ghandu jibda jiddekorri mil-lum.

Il-Qorti qieghda tikkonferma ukoll fejn l-Ewwel Qorti ordnat id-distruzzjoni tad-droga ezebita u tal-affarijiet relatati maghha u dan taht il-harisen tar-Registratur li ghandu jirredigi process verbal li jiddokumenta l-procedura tad-distruzzjoni, liema dokument ghandu jigi nserit fl-atti ta' din il-kawza mhux aktar tard minn hmistax-il jum minn tali distruzzjoni.

Din il-Qorti tirrakkomanda lid-Direttur tal-Habs biex jaghti lill-appellant kull facilita' possibbli taht il-ligi u r-Regolamenti tal-Habs biex l-appellant ikun jista' jattendi l-Caritas kif jirrizulta li kien jattendi kif ukoll li jircievi kull kura u terapija li ghandu bzonn.

(ft) Dr. Consuelo Scerri Herrera

Imhalled

VERA KOPJA

Franklin Calleja

Deputat Registratur